

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2013-2014



5-272COM

**Commission des Relations
extérieures et de la Défense**

Mercredi 15 janvier 2014

Séance de l'après-midi

Annales

Handelingen

**Commissie voor de Buitenlandse
Betrekkingen en voor de
Landsverdediging**

Woensdag 15 januari 2014

Namiddagvergadering

5-272COM

Gewone Zitting 2013-2014

Belgische Senaat

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire**Inhoudsopgave**

<p>Demande d'explications de M. Johan Verstreken au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «les négociations de paix suite à la visite à Israël et dans les Territoires palestiniens» (n° 5-4267)5</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la nécessité d'excuses officielles de la Belgique à ses anciennes colonies et à leur population» (n° 5-4175).....7</p> <p>Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le sommet du Partenariat oriental à Vilnius» (n° 5-4180)9</p> <p>Demande d'explications de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la présence en Belgique d'un proche du régime syrien» (n° 5-4181).....11</p> <p>Demande d'explications de Mme Vanessa Matz au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la Turquie» (n° 5-4210)13</p> <p>Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «Europalia Turquie en 2015» (n° 5-4211).....15</p> <p>Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «l'exécution récente de deux journalistes de Radio France Internationale au Mali» (n° 5-4227)18</p> <p>Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le dernier rapport de l'ONU sur la situation des droits de l'homme dans les territoires occupés» (n° 5-4233).....19</p> <p>Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la situation dans le Nord-Kivu après la neutralisation du M23» (n° 5-4251).....21</p> <p>Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le rapport du Comité des Nations Unies contre la torture» (n° 5-4324)23</p>	<p>Vraag om uitleg van de heer Johan Verstreken aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de vredesonderhandelingen naar aanleiding van het bezoek aan Israël en de Palestijnse Gebieden» (nr. 5-4267)5</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de noodzaak aan officiële verontschuldiging van België aan zijn voormalige kolonies en hun bevolking» (nr. 5-4175)7</p> <p>Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de top van het Oostelijk Partnerschap in Vilnius» (nr. 5-4180)9</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de aanwezigheid van een aanhanger van het Syrische regime in België» (nr. 5-4181)..... 11</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Vanessa Matz aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «Turkije» (nr. 5-4210) 13</p> <p>Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «Europalia Turkije in 2015» (nr. 5-4211)..... 15</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de recente executie van twee journalisten van Radio France Internationale in Mali» (nr. 5-4227)..... 18</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het jongste VN-verslag over de toestand inzake de mensenrechten in de bezette gebieden» (nr. 5-4233) 19</p> <p>Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de toestand in Noord-Kivu na de neutralisatie van de M23» (nr. 5-4251).....21</p> <p>Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het rapport van het Comité tegen foltering van de Verenigde Naties» (nr. 5-4324)23</p>
---	---

<p>Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «les droits de l'homme en Colombie» (n° 5-4457)24</p>	<p>Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de mensenrechten in Colombia» (nr. 5-4457)..... 24</p>
<p>Demande d'explications de Mme Vanessa Matz au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «l'accord à l'Organisation mondiale du commerce» (n° 5-4460)26</p>	<p>Vraag om uitleg van mevrouw Vanessa Matz aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het akkoord bij de Wereldhandelsorganisatie» (nr. 5-4460) 26</p>
<p>Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «les relations de l'Union européenne avec l'Arménie» (n° 5-4462)27</p>	<p>Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de relaties tussen de Europese Unie en Armenië» (nr. 5-4462) 27</p>
<p>Demande d'explications de Mme Vanessa Matz au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la criminalisation de l'homosexualité en Inde» (n° 5-4609).....30</p>	<p>Vraag om uitleg van mevrouw Vanessa Matz aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de criminalisering van homoseksualiteit in Indië» (nr. 5-4609)30</p>
<p>Requalification en question écrite avec remise de la réponse31</p>	<p>Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord..... 31</p>

Présidence de Mme Marie Arena*(La séance est ouverte à 14 h 40.)***Demande d'explications de M. Johan Verstreken au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «les négociations de paix suite à la visite à Israël et dans les Territoires palestiniens» (n° 5-4267)**

M. Johan Verstreken (CD&V). – Mes questions concernent les négociations de paix entre Israël et la Palestine. Le les ai introduites à la suite de la visite du ministre des Affaires étrangères en Israël et dans les territoires occupés, en novembre dernier.

La situation a évolué depuis lors et nous savons que le gouvernement israélien poursuit la politique de colonisation dans les territoires occupés. Il a annoncé la construction de quelque 1400 nouveaux logements pour les colons. Des offres peuvent être faites pour 600 logements à Jérusalem-Est et 801 en Cisjordanie.

Durant sa visite, le ministre a-t-il eu des contacts avec des représentants du Hamas ? Si oui, quelle furent ses conclusions à l'issue de ces entretiens ?

L'Union européenne mène-t-elle des pourparlers avec l'Égypte pour l'amener à faire preuve d'une plus grande souplesse et à rouvrir totalement ou partiellement le poste-frontière de Rafah, situé entre la Bande de Gaza et l'Égypte, pour les citoyens palestiniens ? Si non, est-il prêt à mettre ce problème sur le tapis au niveau européen ?

Lors de son entretien avec Mahmoud Abbas à Amman, a-t-il mis l'accent sur une réconciliation entre les partis palestiniens ? Juge-t-il cette réconciliation nécessaire à la réussite des négociations de paix ?

L'annonce, fin octobre, de la construction de plus de 5000 nouveaux logements à Jérusalem-Est témoigne d'un manque de bonne volonté de la part d'Israël à faire aboutir les négociations de paix. La presse a annoncé depuis lors que d'autres chantiers encore sont prévus. La construction de 3000 logements et l'aménagement d'une zone industrielle et touristique près de la colonie de Ma'aleh Adumim coupera Jérusalem-Est de la Cisjordanie, ce qui est très inquiétant.

Le ministre a-t-il abordé la question de la construction de colonies israéliennes lors de ses rencontres avec le président israélien, Shimon Pérès, le premier ministre, Benyamin Netanyahu, et surtout avec le ministre de la Justice, responsable des négociations avec les Palestiniens, Tzipi Livni ? Dans l'affirmative, comment justifient-ils ces constructions ? Ne pense-t-il pas que la politique de colonisation risque fort d'empêcher une solution à deux États ? Quelle est la position de notre pays concernant l'actuelle politique de colonisation d'Israël ?

Quel rôle notre pays peut-il jouer pour faire aboutir les négociations de paix ?

Voorzitster: mevrouw Marie Arena*(De vergadering wordt geopend om 14.40 uur.)***Vraag om uitleg van de heer Johan Verstreken aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de vredesonderhandelingen naar aanleiding van het bezoek aan Israël en de Palestijnse Gebieden» (nr. 5-4267)**

De heer Johan Verstreken (CD&V). – Mijn vragen hebben betrekking op de vredesonderhandelingen tussen Israël en Palestina. Ik heb ze ingediend naar aanleiding van het bezoek van de minister van Buitenlandse Zaken aan Israël en aan de bezette gebieden in november laatstleden.

Intussen is de situatie geëvolueerd en weten we dat de Israëlische regering haar nederzettingenbeleid in de bezette gebieden voortzet. Ze heeft bekendgemaakt dat ongeveer 1400 nieuwe woningen voor kolonisten zullen worden gebouwd. Er kunnen offertes worden ingediend voor 600 woningen in Oost-Jeruzalem en voor 801 andere op de Westelijke Jordaanoever.

Van de minister had ik graag vernomen of hij tijdens zijn bezoek contacten heeft gehad met vertegenwoordigers van Hamas? Zo ja, tot welke bevindingen kwam hij na die gesprekken?

Voert de Europese Unie gesprekken met Egypte om toch enige soepelheid aan de dag te leggen zodat de grensovergang van Rafah tussen Gaza en Egypte opnieuw geheel of gedeeltelijk kan worden geopend voor Palestijnse burgers? Zo neen, is hij bereid dat probleem op Europees niveau aan te kaarten?

Heeft hij tijdens zijn gesprek met Mahmoud Abbas in Amman aangedrongen op een verzoening tussen de Palestijnse partijen? Acht hij zo'n verzoening noodzakelijk voor het welslagen van de vredesgesprekken?

De aankondiging eind oktober vorig jaar om meer dan 5000 nieuwe woningen te bouwen in Oost-Jeruzalem, getuigt niet van veel goede wil van Israël om het vredesproces tot een goed einde te brengen. In de pers vernamen we intussen dat er nog een aantal extra werven zijn gepland. Door de bouw van 3000 wooneenheden met een industriële en toeristische zone nabij de nederzetting Ma'ale Adumim zal Oost-Jeruzalem van de Westelijke Jordaanoever, worden afgesneden, wat toch zeer zorgwekkend is.

Heeft de minister de bouw van Israëlische nederzettingen aangekaart tijdens zijn ontmoetingen met de Israëlische president Peres, met premier Netanyahu en vooral met Tzipi Livni, de minister van Justitie en verantwoordelijke voor de onderhandelingen met de Palestijnen? Zo ja, hoe verantwoordend zij die bouwwerken? Acht hij het risico niet groot dat het nederzettingenbeleid een tweestatenoplossing onmogelijk maakt? Welke houding neemt ons land aan ten aanzien van de huidige Israëlische nederzettingenpolitiek?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Lors de ma mission dans les territoires occupés palestiniens, je n'ai pas eu de contacts avec le Hamas. L'Union européenne ne reconnaît que l'autorité de Mahmoud Abbas, président de l'Autorité palestinienne. Nous nous abstenons de contacts tant que le Hamas figurera sur la liste des organisations terroristes.*

Quant à l'ouverture du poste-frontière de Rafah, le gouvernement égyptien négocie directement avec l'Autorité palestinienne. Cela n'empêche pas d'aborder le problème mais la sécurité au Sinaï est une priorité pour l'Égypte. Celle-ci doit d'abord résoudre ses problèmes internes avant de se pencher sur les problèmes de Gaza. J'en ai discuté avec le gouvernement égyptien en août de l'année dernière.

La réconciliation intrapalestinienne a été évoquée lors de mon entretien avec le président Abbas. Ce dernier a souligné que la priorité était pour lui les pourparlers de paix. Je salue sa détermination à vouloir rester à la table des négociations en dépit des difficultés qu'il rencontre. J'espère qu'il continuera dans les prochains mois.

J'ai bien sûr exprimé mon inquiétude quant aux conséquences de la politique de colonisation sur la solution à deux États. J'ai également fait part à mes interlocuteurs israéliens de ma crainte que la poursuite de la colonisation ne réduise les chances d'arriver à une solution. Je l'ai encore répété ces dernières heures.

Comme je l'ai dit dans mon rapport à la Chambre, j'ai l'impression d'avoir obtenu un certain résultat grâce à ces entretiens puisque le lendemain de ma visite, le premier ministre, M. Netanyahu, est revenu sur son intention de construire 20 000 logements supplémentaires.

La Belgique agit dans le cadre de l'Union européenne et en collaboration avec les États membres. Nous continuons à défendre les conclusions adoptées en mai et décembre 2012 et la directive sur le financement européen de projets en dehors des territoires occupés par Israël en 1967.

Enfin, je m'efforce encore d'organiser, à Bruxelles, au premier trimestre de 2014, une conférence internationale sur les investissements possibles des entreprises européennes dans la région, tant en Israël que dans les territoires palestiniens. À cette fin, nous collaborons non seulement avec les services de la Haute-Représentante de l'Union européenne, Mme Ashton, mais aussi avec ceux du secrétaire d'État américain, ainsi bien sûr qu'avec les deux partenaires directement concernés, Israël et la Palestine.

Welke rol kan ons land spelen voor het welslagen van de vredesgesprekken?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *Tijdens mijn missie in de bezette Palestijnse gebieden had ik geen contact met Hamas. De Europese Unie erkent alleen het gezag van Mahmoud Abbas, de president van de Palestijnse Autoriteit. Zolang Hamas op de lijst van de terroristische organisaties staat, zullen we er geen contact mee hebben.*

Over het openstellen van de grenspost bij Rafah wordt rechtstreeks onderhandeld tussen de Egyptische regering en de Palestijnse Autoriteit. Dat betekent evenwel niet dat dit punt niet kan worden aangekaart, maar de veiligheid in de Sinaï is een prioritair aandachtspunt voor Egypte. Egypte moet eerst zijn interne problemen oplossen voordat het zich kan buigen over de problemen van Gaza. In augustus vorig jaar was ik in Egypte en heb ik daarover van gedachten gewisseld met de Egyptische regering.

De intra-Palestijnse verzoening kwam aan bod in mijn onderhoud met president Abbas. Hij heeft er evenwel op gewezen dat voor hem de vredesgesprekken prioritair zijn. Het verheugt me overigens dat hij ondanks de moeilijkheden waarmee hij heeft af te rekenen, vastberaden aan de onderhandelingstafel blijft, zelfs nu de Palestijnse Autoriteit de jongste dagen een aantal moeilijke episodes heeft doorgemaakt. Hopelijk houdt hij dat de volgende weken of zelfs maanden vol.

Uiteraard heb ik uiting gegeven aan mijn bezorgdheid over de weerslag van de nederzettingenpolitiek op de tweestatenoplossing. Ik heb mijn Israëliische gesprekspartners ook mijn vrees te kennen gegeven dat de kans op een oplossing steeds kleiner wordt, als ze de kolonisatie voortzetten. Ik heb dat de laatste uren nog herhaald.

Zoals ik ook in mijn verslag aan de Kamer heb gezegd, heb ik de indruk dat ik met die gesprekken een zeker resultaat heb geboekt, aangezien premier Netanyahu daags na mijn bezoek is teruggekomen op zijn aanvankelijke voornemen om 20 000 extra woningen te bouwen.

België handelt in het kader van de Europese Unie en in samenwerking met de lidstaten. We houden vast aan de uitvoering van de conclusies die in mei en december 2012 werden goedgekeurd, en van de richtlijn inzake Europese financiering van projecten buiten de gebieden die in 1967 door Israël zijn bezet.

Tot slot probeer ik nog in het eerste kwartaal van 2014 in Brussel een internationale conferentie te organiseren over mogelijke investeringen van Europese bedrijven in de regio, zowel in Israël als in de Palestijnse gebieden. We werken daarvoor niet alleen samen met de diensten van de Europese Hoge Vertegenwoordiger, mevrouw Ashton, maar ook met die van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken en uiteraard met de twee direct betrokken partners, Israël en Palestina.

M. Johan Verstreken (CD&V). – *Je peux bien sûr comprendre que l'ouverture du poste-frontière de Rafah puisse causer des problèmes de sécurité dans le Sinaï. Mais la situation de la population dans la Bande de Gaza reste très préoccupante.*

Bien que je sois farouchement opposé à la construction du mur, je dois admettre qu'elle a résolu certains problèmes pour Israël.

Garantir la sécurité reste un exercice délicat qui nécessite respect et reconnaissance des deux côtés. Tant qu'Israël continuera à établir des colonies de peuplement au mépris des Palestiniens, les négociations n'avanceront pas.

Comme le ministre, j'ai déjà visité plusieurs fois Israël et la Bande de Gaza et j'ai entendu le point de vue des deux camps.

L'organisation d'une conférence internationale est à saluer. Ce n'est peut-être qu'une goutte d'eau dans l'océan mais nous devons maintenir la pression en vue d'une solution.

La politique de colonisation du gouvernement israélien est inacceptable. Ce gouvernement tolère que chaque soir, des groupes de danseurs juifs traversent en chantant les quartiers palestiniens de Jérusalem-Est en brandissant des drapeaux, en insultant les Palestiniens et en les exhortant à déguerpir. Cela dépasse les bornes. Dans notre pays, le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme ne manquerait pas de déposer plainte face une telle attitude. Ce n'est qu'un exemple parmi d'autres mais l'État d'Israël tolère de telles choses, permettant à une poignée d'extrémistes – dans les deux camps, d'ailleurs – de faire pourrir la situation.

Il faut absolument mettre fin à la construction de nouvelles colonies, sans quoi aucune solution ne sera possible.

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la nécessité d'excuses officielles de la Belgique à ses anciennes colonies et à leur population» (n° 5-4175)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Ayant reçu le 2 janvier 2014 la réponse à ma question écrite posée le 19 juillet 2013 sur ce sujet, je serai bref.*

Je demandais au ministre s'il n'était pas indiqué que la Belgique présente ses excuses pour les crimes commis à l'époque coloniale. Il m'a répondu que le Congo n'avait jamais formulé de demande en ce sens.

Faut-il que la Belgique attende une pareille demande avant s'excuser ? Des excuses sincères ne se présentent pas sur commande ou pour répondre aux souhaits de l'autre partie, mais spontanément.

J'insiste par conséquent pour que la Belgique fasse des excuses, ce qui montrerait de la générosité.

De heer Johan Verstreken (CD&V). – *Natuurlijk heb ik begrip voor de veiligheidsproblemen die kunnen rijzen in de Sinaï als de grensovergang bij Rafah wordt geopend. De situatie van de bevolking in de Gazastrook blijft echter uiterst problematisch.*

Hoewel ik persoonlijk sterk tegen gekant ben tegen de muur, moet ik toegeven dat de bouw van de muur een aantal veiligheidsproblemen voor Israël heeft opgelost.

De veiligheid verzekeren blijft een delicate oefening, die respect en erkenning van beide kanten vergt. Zolang Israël nederzettingen blijft bouwen en de Palestijnen blijft minachten, komt er geen schot in de onderhandelingen.

Zoals de minister, heb ik verschillende keren zowel Israël als de Gazastrook bezocht en er geluisterd naar het verhaal in beide kampen.

De organisatie van een internationale conferentie is een goede zaak. Het is misschien een druppel op een hete plaat, maar we moeten de druk op de ketel houden, zodat een oplossing in het verschiet komt.

Het nederzettingenbeleid van de Israëlische regering is onaanvaardbaar; die regering tolereert dat Joodse dansgroepen elke avond zingend met Israëlische vlaggen door de Palestijnse wijken van Oost-Jeruzalem trekken. Ongestraft kunnen de dansers op leuke melodieën de Palestijnen uitschelden voor varkens en nietsnutten en hen oproepen om op te rotten. We hebben de filmopname laten vertalen. Dat kan toch niet door de beugel. In ons land zou het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding voor zoiets een klacht indienen. Het is maar een voorbeeld uit de duizend, maar de staat Israël staat dat wel toe en zo kan een kleine minderheid van extremisten – aan beide zijden overigens – de situatie verzieken.

De bouw van nieuwe nederzettingen moet absoluut worden stopgezet, anders is geen enkele oplossing haalbaar.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de noodzaak aan officiële verontschuldigungen van België aan zijn voormalige kolonies en hun bevolking» (nr. 5-4175)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *Aangezien ik op 2 januari 2014 een antwoord heb gekregen op de schriftelijke vraag die ik op 19 juli 2013 over dit onderwerp heb ingediend, houd ik het kort.*

Ik vroeg de minister of het niet zinvol zou zijn mocht België zijn verontschuldigungen aanbieden voor misdaden gepleegd tijdens het koloniale verleden. Het antwoord van de minister kwam erop neer dat Congo nooit een vraag in die zin heeft gesteld.

Moet België echt op een dergelijke vraag wachten alvorens zijn excuses aan te bieden? Oprechte verontschuldigungen worden niet op bestelling gegeven of om tegemoet te komen aan de wensen van de tegenpartij; ze worden aangeboden op basis van eigen inzichten.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *En effet, l'histoire coloniale belge mérite notre attention et notre réflexion. Il est donc légitime que nous nous penchions sur cette période et fassions la lumière sur certains événements.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *C'est ce que le ministre avait déjà répondu à ma question écrite.*

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Moi aussi, je serai donc bref.*

M. Anciaux évoquait dans sa question écrite la commission d'enquête sur l'assassinat de Lumumba.

J'entretiens depuis plus de deux ans des contacts réguliers avec les présidents et d'autres hauts dignitaires du Congo, du Rwanda et du Burundi. Une demande d'excuses ne m'a jamais été formulée. Par le passé, la Belgique a déjà présenté ses excuses à des pays de la région...

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Au Rwanda, mais pas encore au Congo.*

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Je n'ai pas dit « à tous les pays ». Plus d'un demi-siècle après la fin de la colonisation, les relations entre la Belgique et ses anciennes colonies ont changé. Depuis deux ans, je m'efforce d'entretenir des relations correctes avec les trois pays ; c'est primordial. Puisque le Congo n'a encore formulé aucune demande, je ne vois pas de raison de lui présenter des excuses. Ce pays attache pour le moment davantage d'importance à l'appui de la Belgique dans la lutte contre les rebelles du M23 et autres et à notre aide au développement et à la stabilisation du Congo oriental.*

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je m'attendais à cette réponse.*

Des excuses ne se font pas sur commande, mais par indignation justifiée vis-à-vis de son propre passé.

Il est exact que Louis Michel, alors ministre des Affaires étrangères, a présenté des excuses pour l'implication de la Belgique dans l'assassinat de Lumumba. J'estimerai séant que la Belgique présente aussi des excuses spontanées pour les crimes perpétrés durant la période coloniale.

Ik dring er dan ook nogmaals op aan dat België verontschuldigen aanbiedt, want dat zou van grootmoedigheid getuigen.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – De koloniale geschiedenis van België verdient inderdaad de nodige aandacht en reflectie van onzentwege. Het lijkt me dan ook heel gerechtvaardigd zich te willen buigen over deze periode en licht te werpen op bepaalde gebeurtenissen.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik heb dat antwoord al gekregen op mijn schriftelijke vraag.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Ik dat geval houd ook ik het kort.

De heer Anciaux verwees in zijn schriftelijke vraag naar de parlementaire onderzoekscommissie naar de moord op Lumumba.

Al meer dan twee jaren heb ik regelmatig contacten met de presidenten en andere hoogwaardigheidsbekleders van Congo, Rwanda en Burundi. Nooit is daarbij de vraag om verontschuldigen gesteld. België heeft in het verleden al meermaals excuses aangeboden aan landen in de regio ...

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Aan Rwanda, maar nog niet aan Congo.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Ik heb niet gezegd "aan alle landen".

Meer dan vijftig jaar na het einde van de kolonisatie zijn de betrekkingen tussen België en de voormalige kolonies gewijzigd. Al twee jaar lang probeer ik om zeer correcte relaties met de drie landen te onderhouden. Dat is momenteel primordiaal. Aangezien Congo nog geen vraag heeft gesteld, zie ik ook geen reden om verontschuldigen aan te bieden. Het land hecht nu meer belang aan Belgische steun in de strijd tegen de rebellen van M23 en andere groepen en aan Belgische hulp voor de ontwikkeling en stabilisatie van Oost-Congo.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik had dat antwoord verwacht.

Verontschuldigen geeft men niet op bestelling, maar vanuit een terechte verontwaardiging over gebeurtenissen in het eigen verleden.

Het klopt dat Louis Michel als minister van Buitenlandse Zaken verontschuldigen heeft aangeboden voor de betrokkenheid van België bij de moord op Lumumba. Ik meen dat het gepast zou zijn mocht België uit eigen beweging ook excuses aanbieden voor de misdaden gepleegd gedurende het koloniale tijdperk.

Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le sommet du Partenariat oriental à Vilnius» (n° 5-4180)

M. André du Bus de Warnaffe (cdH). – Un important sommet s'est tenu le 28 novembre dernier, à Vilnius, sur les relations avec les pays voisins situés à l'est de l'Union européenne. Ce sommet du Partenariat oriental devait formaliser un rapprochement historique entre l'Union Européenne et plusieurs pays de l'espace post-soviétique. Dans les faits, un accord aurait dû être signé entre l'Union Européenne et la Moldavie, d'une part, et la Géorgie, d'autre part.

La Russie a quant à elle un projet d'union douanière avec la Biélorussie et le Kazakhstan, et souhaite que d'autres États de l'ancienne Union soviétique y participent. Elle fait pression sur les pays concernés. Elle a imposé un embargo sur le vin moldave et sur les importations d'Ukraine. L'Arménie a décidé de suivre Moscou, craignant pour sa sécurité dans un contexte géopolitique difficile. Depuis lors, la population ukrainienne a marqué à plusieurs reprises son profond désaccord à l'égard des décisions prises par son gouvernement.

Quelle est la position défendue par la Belgique en ce qui concerne, d'une part, les accords commerciaux avec les pays du Partenariat oriental et, d'autre part, les perspectives d'adhésion, étant donné les réticences de plus en plus manifestes de certains États membres ?

Comment l'Union Européenne peut-elle rassurer ses voisins à la suite des pressions exercées par la Russie ?

La question des pressions russes a-t-elle été abordée avec votre homologue Lavrov ?

Quelles sont les perspectives de coopération avec l'Union Européenne offertes aux pays, tel l'Arménie, qui ont décidé de s'associer à l'Union douanière avec la Russie ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Nous accompagnons ce processus depuis pas mal de temps, soit dans les réunions européennes, soit dans les rencontres bilatérales avec les pays concernés par le partenariat oriental ou avec d'autres partenaires à l'intérieur de l'Union, soit dans les contacts avec mon collègue russe Sergueï Lavrov ou avec d'autres membres du gouvernement russe. J'aurai encore l'occasion d'avoir des contacts ce mois-ci, notamment avec M. Lavrov.

La Belgique soutient les accords commerciaux tels que conclus avec la Moldavie, l'Ukraine et la Géorgie qui font intégralement partie des accords d'association avec ces mêmes pays. Cependant, comme d'autres d'ailleurs, elle souhaite maintenir une distinction très claire entre le partenariat oriental et le processus d'élargissement. Il n'y a donc pas lieu de donner pour l'instant une perspective d'adhésion à ces pays.

Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de top van het Oostelijk Partnerschap in Vilnius» (nr. 5-4180)

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH). – Op 28 november had in Vilnius een belangrijke top plaats over de relaties met de landen in het oosten van de Europese Unie. Die top van het Oostelijk Partnerschap moest een historische toenadering tussen de Europese Unie en verschillende landen van de post-Sovjetruimte formaliseren. Er moest eigenlijk een akkoord worden ondertekend tussen de Europese Unie en Moldavië, enerzijds, en Georgië, anderzijds.

Rusland heeft zelf een plan voor een douane-unie met Wit-Rusland en Kazachstan en wenst dat andere staten van de gewezen Sovjetunie toetreden. Rusland oefent druk uit op de betrokken landen en heeft een embargo ingesteld op Moldavische wijn en de invoer uit Oekraïne. Armenië heeft beslist Rusland te volgen uit vrees voor zijn veiligheid in een moeilijke geopolitieke context. Sederdien heeft de Oekraïense bevolking meermaals te kennen gegeven dat ze het grondig oneens is met de beslissingen van de regering.

Welk standpunt verdedigt België met betrekking tot de handelsakkoorden met de landen van het Oostelijk Partnerschap en met betrekking tot de vooruitzichten op toetreding, gelet op de steeds duidelijker terughoudendheid van bepaalde lidstaten?

Hoe kan de Europese Unie haar buurlanden geruststellen na de druk van Rusland?

Heeft de minister zijn ambtgenoot Lavrov aangesproken over de druk die Rusland uitoefent?

Welke vooruitzichten op samenwerking met de Europese Unie krijgen landen als Armenië, die beslist hebben toe te treden tot de douane-unie met Rusland?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Wij begeleiden dit proces al heel lang, ofwel op Europese vergaderingen, ofwel bij bilaterale ontmoetingen met de landen die betrokken zijn bij het Oostelijk Partnerschap of met andere partners in de Unie, of naar aanleiding van contacten met mijn Russische collega Sergej Lavrov of andere leden van de Russische regering. Ik zal nog deze maand contact hebben met de heer Lavrov.

België steunt de handelsakkoorden, zoals deze die gesloten werden met Moldavië, Oekraïne en Georgië, die integraal deel uitmaken van de associatieovereenkomsten met deze landen. Net als andere landen wil ons land een zeer duidelijk onderscheid behouden tussen het Oostelijk Partnerschap en het uitbreidingsproces. Op dit ogenblik geven we deze landen dus geen vooruitzicht op toetreding.

Wat de druk van Rusland betreft, kan de Europese Unie haar

L'Union Européenne peut rassurer ses voisins, à la suite des pressions exercées par la Russie, en maintenant fermement le cap et, bien entendu, les objectifs du partenariat, en respectant ses engagements vis-à-vis des pays partenaires en ce qui concerne les accords d'association, en ce compris le DCFTA, ainsi qu'en matière de mobilité.

La mise en œuvre de nos engagements, de manière juste et équitable, une fois les conditions remplies, contribuera également à rassurer nos partenaires. Nous devons d'ailleurs progresser en examinant les avancées, pays par pays.

Par ailleurs, les événements en cours méritent que l'Union européenne communique sur ce qu'est le partenariat oriental, tant sur les objectifs que sur les moyens. L'Union doit faire preuve de pédagogie et expliquer que le partenariat est une politique positive et avantageuse pour tous les pays de la région – l'Union européenne, les pays partenaires, mais aussi la Russie. Il faut sortir d'une vision binaire qui résumerait nos efforts d'intégration et d'association politique à un jeu perdant/gagnant entre l'Union Européenne et la Russie. Je sais que nous sommes parfois confrontés à une position russe assez dualiste qui rappelle quelque peu la logique de la guerre froide.

La plupart de ces pays ont deux voisins, l'Union européenne et la Russie, et vont devoir vivre, si possible, en bonne entente avec les deux. Je souhaite que le partenariat oriental de l'Union Européenne n'empêche en rien des développements positifs entre ces pays et la Russie.

En ce qui concerne mes contacts avec mes collègues russes et Sergueï Lavrov en particulier, je signale que ce dernier a souligné le droit souverain de chaque pays à adhérer à la zone et au schéma d'intégration qu'il souhaite. Il a nié toute pression russe et a d'ailleurs reproché à certains acteurs de l'Union Européenne de vouloir obliger l'Ukraine à choisir entre l'Union Européenne et la Russie.

Je reconnais que cela a parfois été le cas par le passé, avec les propos malheureux tenus par des Européens, y compris lors de visites à Kiev. Il a souligné que la Russie serait contrainte de prendre des mesures pour protéger son marché si la libéralisation des échanges de l'Union européenne avec l'Ukraine portait préjudice aux intérêts économiques russes.

À la limite, je peux comprendre cette réaction : il arrive en effet que des accords commerciaux entre deux pays aient des répercussions sur un pays tiers. Mais il faut alors une analyse objective ; il faut vérifier quels sont réellement les risques pour que nous puissions en tenir compte. Cela étant, je reste convaincu que nous devons surtout plaider auprès des autorités russes l'idée que le partenariat oriental de l'Union européenne n'empêche en rien de bonnes relations avec la Russie.

Enfin, en ce qui concerne plus spécifiquement l'Arménie, la Belgique souhaite maintenir un véritable lien dans le cadre duquel elle développera un dialogue politique et des coopérations sectorielles, soutenus par les principes partagés au sein du partenariat. Il n'y a pas encore d'accord au sein de l'Union européenne sur la forme que prendra cette coopération mais nous allons continuer à y travailler.

Je dirais que, d'une manière générale, la position belge est toujours de maintenir le contact, d'entretenir des relations

buurlanden geruststellen dat ze de doelstellingen van het partnerschap intact houdt en haar engagementen ten opzichte van de partnerlanden met betrekking tot de associatieovereenkomsten zal naleven, met inbegrip van het DCFTA, alsook inzake mobiliteit.

Ook de correcte en billijke uitvoering van onze engagementen, zodra de voorwaarden vervuld zijn, kan onze partners geruststellen. We moeten daarbij de vooruitgang land per land nagaan.

Gelet op wat zich thans afspeelt, zou het goed zijn dat de Europese Unie communiceert over het Oostelijk Partnerschap, zowel over de doelstellingen als over de middelen. De Unie moet uitleggen dat het partnerschap een positief en voordelig beleid is voor alle landen in de regio – de Europese Unie, de partnerlanden, maar ook Rusland. We mogen onze inspanningen inzake integratie en associatie niet herleiden tot een spel met winnaars en verliezers tussen de Europese Unie en Rusland. Ik weet dat we soms geconfronteerd worden met een nogal dualistische Russische visie die enigszins herinnert aan de Koude Oorlog.

De meeste van deze landen hebben twee bureaus: de Europese Unie en Rusland, en zullen indien mogelijk met beide in goede verstandhouding moeten leven. Voor mij mag het Oostelijk Partnerschap geen belemmering vormen voor de positieve ontwikkelingen tussen deze landen en Rusland.

Naar aanleiding van mijn contacten met mijn Russische collega's heeft Sergej Lavrov gewezen op het soevereine recht van elk land om toe te treden tot de douanezone en het integratieschema dat het wenst. Hij ontkent dat enige druk wordt uitgeoefend en heeft zelfs bepaalde actoren van de Europese Unie verweten dat ze Oekraïne willen verplichten te kiezen tussen de Europese Unie en Rusland.

Ik geef toe dat dit in het verleden soms het geval was, met ongelukkige uitspraken van Europeanen, ook tijdens bezoeken aan Kiev. Hij wees erop dat Rusland verplicht zou zijn maatregelen te treffen om zijn markt te beschermen als de liberalisering van de handel tussen de Europese Unie en Oekraïne de economische belangen van Rusland schade zou berokkenen.

Ik kan die reactie eigenlijk wel begrijpen: soms hebben handelsovereenkomsten tussen twee landen gevolgen voor een derde land. Dan moet een objectieve analyse worden gemaakt; er moet worden nagegaan wat de echte risico's zijn, zodat we er rekening mee kunnen houden. Ik blijf ervan overtuigd dat we vooral bij de Russische autoriteiten de idee moeten verdedigen dat het Oostelijk Partnerschap van de Europese Unie geenszins de goede relaties met Rusland belemmert.

Wat meer bepaald Armenië betreft, wenst België een band te behouden in het kader waarvan ons land een politieke dialoog en sectorale samenwerkingen zal ontwikkelen, gesteund door de beginselen die gelden in het partnerschap. Binnen de Europese Unie is er nog geen akkoord over de vorm die deze samenwerking zal aannemen, maar we blijven eraan werken.

Over het algemeen bestaat de Belgische houding er altijd in om contact te houden, relaties te onderhouden die tot partnerschappen kunnen leiden, of zelfs tot uitbreidingen, op voorwaarde dat objectieve criteria worden gerespecteerd en

susceptibles de nous mener à des partenariats, voire à des élargissements, à condition de respecter des critères objectifs et de mesurer les évolutions au cas par cas, pays par pays. On s'interroge souvent sur le coût d'un partenariat ou d'une adhésion, on peut de même s'interroger sur les conséquences négatives que peut avoir une rupture ou l'arrêt d'une concertation avec un partenaire.

Nous sommes dans cette logique : toujours tenter d'aller de l'avant avec la plupart de ces partenaires, de convaincre notre collègue russe qu'il est possible de développer des coopérations bénéfiques à l'ensemble des acteurs ; le chemin est toutefois semé d'embûches.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH). – Je remercie le ministre pour ses explications très claires. Je voudrais néanmoins apporter une petite nuance à ses déclarations à propos de son homologue, Sergueï Lavrov. Nous ne sommes pas les seuls dans l'Union européenne à avoir entendu ou prononcé des propos ambigus quant à la position russe. Je me suis rendu il y a peu en Moldavie et certains membres de la caste politique que j'y ai rencontrés tenaient aussi des propos indiquant bien que la Russie faisait pression à l'égard de ses pays voisins.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Je vous ai simplement présenté sa position.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH). – Je conçois que dans le cadre des rapports diplomatiques, les choses se disent de cette façon-là. Cela ne nous empêche pas de les décoder.

Enfin, je reconnais que l'Union européenne doit faire preuve de pédagogie. La prochaine échéance électorale sera, je l'espère, l'occasion de diffuser des messages intéressants à ce propos.

Demande d'explications de M. Benoit Hellings au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la présence en Belgique d'un proche du régime syrien» (n° 5-4181)

M. Benoit Hellings (Ecolo). – Ma question, même si elle porte sur la Syrie, fera réapparaître en filigrane la question russe, qui visiblement ne cesse de nous occuper ici au Sénat.

Les réseaux sociaux ont rapporté durant le week-end des 26 et 27 octobre derniers la présence, sur le sol belge et à Bruxelles en particulier, du parlementaire syrien Sharif Shehadeh. Ce député, réputé proche du clan el-Assad, s'est fait connaître à l'occasion du désastreux conflit actuel comme le chantre du président syrien et de son régime dans les médias arabophones. Il suffit de faire une recherche sur son nom sur YouTube et l'on obtient une quantité infernale de vidéos à la gloire d'el-Assad. Il fait partie de ceux qui, durant l'escalade du mois de septembre dernier, ont déclaré que le gouvernement syrien ne possédait pas d'armes chimiques... On sait depuis lors ce qu'il en est puisque ces armes

de evolutie geval per geval en land per land wordt gemeten. Men vraagt zich dikwijls af hoeveel een partnerschap of een toetreding kost, maar men kan zich ook afvragen welke negatieve gevolgen het verbreken of het stopzetten van het overleg met een partner zou kunnen hebben.

Wij willen altijd vooruitgaan met de meeste van deze partners, en onze Russische collega ervan overtuigen dat het mogelijk is om samenwerkingen te ontwikkelen die gunstig zijn voor alle actoren, maar de weg is bezaaid met hindernissen.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH). – *Ik ben zeer tevreden met de verduidelijkingen van de minister. Toch zou ik zijn verklaringen over zijn ambtgenoot, Sergej Lavrov, enigszins willen nuanceren. Wij zijn niet de enigen in Europa die dubbelzinnige uitspraken hebben gehoord of gedaan over het standpunt van Rusland. Ik ben onlangs naar Moldavië gereisd en bepaalde leden van de politieke kaste die ik ontmoet heb, lieten ook verstaan dat Rusland druk uitoefent op zijn buurlanden.*

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *Ik heb u alleen zijn standpunt meegedeeld.*

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH). – *Ik kan me indenken dat de zaken zo gezegd worden in het kader van de diplomatieke betrekkingen. Dat belet ons niet om ze te interpreteren.*

Ik geef toe dat de Europese Unie duidelijk moet communiceren over de toestand. Naar aanleiding van de komende verkiezingen kunnen hierover hopelijk interessante mededelingen worden gedaan.

Vraag om uitleg van de heer Benoit Hellings aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de aanwezigheid van een aanhanger van het Syrische regime in België» (nr. 5-4181)

De heer Benoit Hellings (Ecolo). – *Hoewel mijn vraag over Syrië gaat, duikt Rusland tussen de regels op, zoals zo vaak in de Senaat.*

Volgens de sociale netwerken was het Syrische parlements lid Sharif Shehadeh in het weekend van 26 en 27 oktober in Brussel. Die vertrouweling van de Assadclan is vooral bekend voor zijn lofzangen aan het adres van de Syrische president en zijn regime in de Arabische media. Ook op YouTube zijn heel wat filmpjes van zijn hand te vinden. Hij was een van diegenen die tijdens de crisis in september jongstleden beweerden dat het Syrische regime geen chemische wapens bezat. We weten inmiddels beter, nu die chemische wapens zelfs door Belgische bedrijven zullen worden verwerkt.

De heer Shehadeh maakte zijn bezoek aan België bekend op zijn Facebookpagina, waar hij een foto plaatste waarop hij

chimiques vont même être traitées par des entreprises belges.

La visite de l'intéressé en Belgique a été révélée par la publication, le 26 octobre sur sa page Facebook, d'une photo où il pose avec le parlementaire socialiste bruxellois, Mohammadi Chahid.

Plusieurs rumeurs ont fait état d'une demande d'asile par M. Shehadeh et les membres de sa famille. Selon d'autres ouï-dire, cette visite en Belgique avait un rapport avec le sort des minorités chrétiennes dans cette région que l'on sait à feu et à sang. Quoi qu'il en soit, ce député syrien a obtenu un visa en bonne et due forme des autorités belges pour se rendre à Bruxelles.

Ceci est étonnant, sachant que Michel Shammas, un avocat engagé pour les droits de l'homme en Syrie, s'est vu dernièrement opposer un refus de visa, alors que des organisations non gouvernementales belges l'avaient, quant à lui, invité à s'exprimer.

Voici donc mes questions.

Pourquoi le SPF Affaires étrangères a-t-il refusé l'octroi d'un visa à Michel Shammas, alors qu'il l'a, semble-t-il, octroyé à Sharif Shehadeh ? Pouvez-vous confirmer cette information ? Si oui, quelle est la raison politique pour laquelle le gouvernement a permis à un personnage-clé du régime el-Assad de se rendre en Belgique, quand on connaît la situation politique particulièrement désastreuse en Syrie, tant du point de vue sécuritaire qu'humanitaire, et les actes de violence posés quotidiennement, et aujourd'hui encore, par l'actuel chef de l'État syrien ?

Enfin, même si vous n'avez pas l'asile dans vos attributions, savez-vous si Sharif Shehadeh a vraiment demandé l'asile politique à la Belgique ? Si oui, pour quelles raisons ? Cette éventuelle demande d'asile aurait en effet un impact politique évident sur la scène internationale aujourd'hui. Cette demande d'asile a-t-elle été concertée avec le SPF Affaires étrangères ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – La Belgique n'a pas délivré de visa à M. Sharif Shehadeh. L'intéressé n'a pas introduit de demande auprès d'un consulat ou d'une ambassade belge. Il est donc inutile de vous demander si nous sommes au courant de la situation désastreuse que connaît la Syrie. En effet, vous laissez sans arrêt accroire que puisque nous aurions délivré un visa, c'est que nous ne serions pas tellement éloignés des thèses d'un régime que nous combattons. Je vous répète donc que nous ne lui avons pas délivré de visa. Si vous avez un doute à ce sujet, n'hésitez pas à contacter mon cabinet.

M. Michel Shammas a introduit une demande de visa auprès de notre ambassade à Beyrouth. Cette demande a été refusée le 23 octobre 2013 par l'Office des étrangers qui examine chaque demande. Pour le reste, si vous voulez connaître les raisons de la demande de visa de M. Shammas et du refus qui lui a été opposé, je vous renvoie à ma collègue Mme De Block. Vous pouvez également interroger celle-ci si vous voulez savoir quel sort aurait été réservé à une éventuelle demande de visa déposée en Belgique par M. Shehadeh, auquel je le répète, nous n'avons pas délivré de visa. Et de grâce, ne tirez pas toute une série de conclusions sur l'attitude

poseerde met het Brusselse socialistische parlamentslid Mohammadi Chahid. Er zijn geruchten dat hij en zijn familieleden een asielaanvraag hebben ingediend. Volgens anderen hield het bezoek verband met het lot van de christelijke minderheden in de geteisterde regio. Hoe het ook zij, dat Syrische parlamentslid heeft van de Belgische overheid een visum gekregen om naar Brussel te komen.

Dat wekt verbazing. Michel Shammas, een advocaat en verdediger van de mensenrechten in Syrië die door Belgische ngo's was uitgenodigd, werd onlangs een visum geweigerd.

Klopt het dat de FOD Buitenlandse Zaken een visum heeft geweigerd aan Michel Shammas, terwijl aan Sharif Shehadeh wel één werd uitgereikt? Zo ja, om welke politieke reden heeft de regering een sleutelpersoon van het Assadregime toegestaan om naar België te komen? Iedereen weet dat de veiligheids- en humanitaire situatie in Syrië desastreus is en dat het Syrische staatshoofd dagelijks gewelddaden pleegt.

Heeft Sharif Shehadeh echt politiek asiel gevraagd in België? Zo ja, om welke redenen? Die eventuele asielaanvraag zou een politieke impact hebben op de huidige internationale scène. Werd de aanvraag met de FOD Buitenlandse Zaken besproken?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *België heeft geen visum uitgereikt aan de heer Sharif Shehadeh. De betrokkene heeft geen aanvraag ingediend bij een Belgisch consulaat of Belgische ambassade. Het heeft dus geen zin om te vragen of we ons bewust zijn van de desastreuze toestand in Syrië. De heer Hellings laat steeds maar doorschemeren dat onze visie niet veel verschilt van die van een regime dat we bestrijden, aangezien we een visum zouden hebben uitgereikt. Mocht de heer Hellings betwijfelen dat we wel degelijk geen visum hebben uitgereikt, dan moet hij maar navraag doen bij mijn kabinet.*

De heer Michel Shammas heeft een visum aangevraagd bij onze ambassade in Beiroet. De Dienst Vreemdelingenzaken heeft die aanvraag op 23 oktober 2013 geweigerd. Voor meer informatie over de redenen voor die weigering verwijs ik naar staatssecretaris De Block. De heer Hellings kan haar ook vragen hoe een eventuele visumaanvraag van de heer Shehadeh zou worden behandeld. Hij mag vooral geen conclusies trekken over de Belgische houding tegenover Syrië op basis van een handeling die we niet hebben gesteld!

belge à l'égard de la Syrie par rapport à un acte que nous n'avons pas posé !

M. Benoît Hellings (Ecolo). – Monsieur le ministre, à aucun moment je n'ai sous-entendu que la Belgique soutenait le régime el-Assad. J'ai simplement demandé la raison pour laquelle M. Shehadeh se trouvait sur le territoire belge et s'il avait introduit une demande de visa.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – J'ai fait mes études chez les salésiens. Auriez-vous étudié chez les jésuites ? Vous y auriez été un excellent étudiant !

M. Benoît Hellings (Ecolo). – Une série de militants pour la paix en Syrie ont été légitimement interloqués par cette présence sur le sol belge et il est tout à fait normal que l'on puisse en demander la raison.

Je me réjouis d'apprendre que la Belgique n'a pas octroyé de visa à M. Shehadeh et la raison pour laquelle M. Shammass n'a pas pu être accueilli ici. Je poserai donc une question à votre collègue en charge de l'asile. Il est heureux que la Belgique ait pu jouer son rôle et que le débat parlementaire ait permis d'arriver à cette conclusion. Nous sommes donc d'accord.

Demande d'explications de Mme Vanessa Matz au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la Turquie» (n° 5-4210)

Mme Vanessa Matz (cdH). – Selon la Fédération européenne des journalistes, un tribunal d'Istanbul a condamné, le 4 novembre dernier, six journalistes turcs à la prison à vie pour appartenance à un petit parti marxiste considéré comme terroriste et interdit en Turquie.

Dans un rapport publié voici un an, le Comité de protection des journalistes a fait de la Turquie le « premier géôlier mondial » de journalistes, suivie par l'Iran et la Chine. La situation est donc préoccupante. Cet événement fait suite à d'autres qui montrent que le gouvernement turc actuel ne tolère aucune critique.

Presqu'au même moment, l'Union européenne et la Turquie ont ouvert à Bruxelles un nouveau chapitre dans les négociations d'adhésion de ce pays, le chapitre 22 sur la politique régionale. Cela met fin à plus de trois ans de paralysie. En effet, le feu vert a été donné en octobre par les ministres de l'Union chargés des Affaires européennes, quatre mois après la date prévue en raison de la répression par les autorités turques de la vague de contestation civile partie de la place Taksim à Istanbul. D'autres chapitres essentiels doivent encore être ouverts, en particulier les chapitres 23 et 24 portant sur les droits fondamentaux, la justice, la liberté et la sécurité.

Il n'y a pas d'*a priori* à avoir vis-à-vis de la Turquie. Les mêmes conditions d'adhésion s'appliquent, ni plus ni moins. Certaines situations restent toutefois préoccupantes.

De heer Benoît Hellings (Ecolo). – Ik heb op geen enkel moment geïnsinueerd dat België het Assadregime steunt. Ik heb alleen gevraagd waarom de heer Shehadeh zich op het Belgische grondgebied bevond en of hij een asielaanvraag had ingediend.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Ik ben bij de Salesianen naar school gegaan. Is de heer Hellings misschien bij de Jezuiten geweest? Hij zou daar alvast een goede leerling zijn geweest!

De heer Benoît Hellings (Ecolo). – Syrische vredesactivisten waren terecht verbijsterd over de aanwezigheid van de heer Shehadeh op Belgisch grondgebied. Het is volstrekt normaal dat naar de reden wordt gevraagd.

België heeft de betrokkene geen visum gegeven en ik weet nu ook waarom de heer Shammass niet naar ons land is kunnen komen. Ik zal dus een vraag stellen aan de staatssecretaris bevoegd voor asiel. Ik ben blij dat we dankzij dit parlementaire debat tot het besluit zijn gekomen dat België zijn rol heeft gespeeld. We zijn het dus eens.

Vraag om uitleg van mevrouw Vanessa Matz aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «Turkije» (nr. 5-4210)

Mevrouw Vanessa Matz (cdH). – Volgens de Europese Federatie van Journalisten, heeft de rechtbank in Istanbul op 4 november jongstleden zes Turkse journalisten tot een levenslange gevangenisstraf veroordeeld omdat ze lid zijn van een kleine marxistische partij. De partij wordt als terroristisch beschouwd en is verboden in Turkije.

Het Comité ter Bescherming van Journalisten noemde Turkije in een rapport dat vorig jaar werd gepubliceerd nog de "belangrijkste cipier ter wereld" van journalisten, gevolgd door Iran en China. De toestand is dus verontrustend. Dit is één van de vele voorvallen waaruit blijkt dat de Turkse regering geen enkele kritiek gedooft.

Bijna op hetzelfde moment startten de Europese Unie en Turkije een nieuwe fase in de onderhandelingen over de toetreding van Turkije, namelijk hoofdstuk 22, dat betrekking heeft op het regionaal beleid. De onderhandelingen lagen drie jaar stil. Uiteindelijk gaven de ministers van buitenlandse zaken van de Europese Unie in oktober groen licht, vier maanden later dan gepland wegens de onderdrukking door de Turkse autoriteiten van de golf van burgerlijk protest op het Taksimplein in Istanbul. Andere essentiële hoofdstukken moeten nog worden geopend, in het bijzonder de hoofdstukken 23 en 24 over fundamentele rechten, justitie en veiligheid.

Het gaat hier niet om een vooroordeel ten aanzien van Turkije, de toetredingsvoorwaarden zijn voor elk land gelijk,

Envisagez-vous une démarche auprès des autorités turques concernant la condamnation de ces journalistes ? Quelles sont les démarches entreprises aux niveaux belge et européen en faveur des droits fondamentaux en Turquie ? À quelles conditions les chapitres 23 et 24 seront-ils ouverts ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Ces dernières années, la Turquie a fait montre de progrès certains dans la création d'un cadre plus respectueux des valeurs démocratiques. En témoignent les récents trains de réformes judiciaires. Les efforts doivent toutefois se poursuivre et je partage pleinement vos préoccupations concernant la liberté d'expression et la liberté de la presse comme des droits fondamentaux dans leur ensemble.

Lors des entretiens bilatéraux que j'ai régulièrement avec mes interlocuteurs turcs, la question des droits fondamentaux figure systématiquement à l'ordre du jour. Il est toutefois difficile d'intervenir sur la substance des décisions d'un tribunal. Nos interventions visent plutôt à encourager les autorités turques à poursuivre le processus de réforme judiciaire actuellement en cours afin de renforcer les droits fondamentaux.

Dans le cadre des négociations d'adhésion avec la Turquie, la Commission et le Conseil de l'Union européenne sont particulièrement attentifs à ces développements. Un groupe de travail a été créé par la Commission dans le cadre de l'agenda positif et est exclusivement consacré aux secteurs couverts par le chapitre 23 des négociations – l'appareil judiciaire et les droits fondamentaux –, avant même que ce chapitre très important ne soit officiellement ouvert. Cela permet d'établir un dialogue régulier avec la Turquie sur les réformes à entreprendre et sur l'état de leur mise en œuvre. Le respect des droits fondamentaux en Turquie fait également l'objet d'une analyse approfondie et de recommandations de la Commission dans son rapport annuel de progrès.

En décembre 2013, le Conseil a adopté des conclusions en ce sens, en mettant l'accent sur la situation des médias et des journalistes. Les chapitres 23 et 24 pourront être ouverts à la négociation une fois que les États membres se seront accordés sur les critères d'ouverture. Il n'y a à ce stade pas de consensus au sein du Conseil sur l'opportunité d'ouvrir ces chapitres. La Belgique y est quant à elle favorable afin de soutenir et d'encourager la poursuite des réformes dans ces domaines cruciaux.

Je voudrais encore faire deux remarques. Tout d'abord, nous aurons normalement l'occasion de recevoir le premier ministre turc la semaine prochaine à Bruxelles. J'aurai donc l'occasion d'avoir des entretiens bilatéraux. Nous aurons aussi l'occasion de commémorer et de célébrer le cinquantième anniversaire de l'immigration turque en Belgique. C'était une demande de notre part, et nous agirons également de même avec le Maroc.

Par ailleurs, je comprends parfaitement toutes les préoccupations qui s'expriment en Europe et en Belgique. Je suis régulièrement amené à parler avec mon homologue et avec d'autres collègues turcs pour leur demander d'être attentifs au respect de certaines valeurs fondamentales. On

maar bepaalde situaties blijven wel zorgwekkend.

Bent u van plan de veroordeling van deze journalisten aan te kaarten bij de Turkse autoriteiten? Wat hebben België en Europa ondernomen voor de fundamentele rechten in Turkije? Wat zijn de voorwaarden om de hoofdstukken 23 en 24 te openen?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *De jongste jaren heeft Turkije bewezen vooruitgang te maken door een omgeving te creëren met meer respect voor de democratische waarden. Het bewijs hiervan zijn de recente gerechtelijke hervormingen. De inspanningen moeten evenwel worden voortgezet en ik deel volledig uw bezorgdheid over de vrijheid van meningsuiting, de persvrijheid en de fundamentele rechten.*

Bij de jongste bilaterale gesprekken met mijn Turkse ambtgenoten heb ik de kwestie van de fundamentele rechten systematisch aangekaart. Het is echter moeilijk om tussen te komen in de beslissingen van een rechtbank. We proberen vooral de Turkse autoriteiten aan te moedigen om het gerechtelijk hervormingsproces voort te zetten, teneinde de fundamentele rechten te versterken.

In het kader van de toetredingsonderhandelingen met Turkije, volgen de Commissie en de Raad van de Europese Unie deze ontwikkelingen van nabij. De Commissie heeft een werkgroep opgericht die, nog voor dit belangrijke hoofdstuk officieel wordt geopend, zich uitsluitend wijdt aan de sectoren die onder hoofdstuk 23 van de onderhandelingen vallen – het gerechtelijk apparaat en de mensenrechten. Hierdoor kan een regelmatige dialoog plaatsvinden met Turkije over de hervormingen en over de uitwerking ervan. Het respect voor de fundamentele rechten in Turkije maakt het voorwerp uit van een diepgaand onderzoek en van aanbevelingen van de Commissie in het jaarlijkse voortgangsrapport.

In december 2013 heeft de Raad besluiten in die zin aangenomen en legde hierbij de klemtoon op de media en de journalisten. De hoofdstukken 23 en 24 kunnen worden geopend als de Lidstaten het eens zijn over de openingscriteria. Momenteel is er geen consensus binnen de Raad over de opportuniteit om deze hoofdstukken te openen. België is er voorstander van en wil op die manier de voortzetting van de hervormingen aanmoedigen en steunen.

Ik heb nog twee opmerkingen. Normaal gezien ontvangen we volgende week de Turkse eerste minister en zal ik de gelegenheid hebben bilaterale gesprekken aan te gaan. We zullen ook de vijftigste verjaardag van de Turkse immigratie in België herdenken. Dat was een voorstel van ons; we zullen hetzelfde doen met Marokko.

Ik begrijp heel goed de ongerustheid in België en in Europa. Ik heb geregeld mijn Turkse ambtgenoot en andere Turkse collega's gevraagd ervoor te zorgen dat bepaalde fundamentele waarden worden gerespecteerd. Men heeft het dikwijls over de gerechtelijke organisatie. Ik heb het vaak met hen over de scheiding van kerk en staat en over de niet-inmenging van de godsdienst in de politiek. Men heeft heel lang kunnen zeggen dat Turkije model kan staan voor een soort gematigde islam voor de landen die een woelige lente of winter doormaken. Het is niet altijd gemakkelijk om de boodschap over te brengen vanuit Brussel.

cite souvent l'organisation judiciaire. Pour ma part, je leur parle régulièrement de la séparation entre l'église et l'État et de la non-intrusion du religieux dans le fait politique. Pendant très longtemps, on a pu se dire que la Turquie pouvait servir de modèle d'une sorte d'islam modéré pour des pays qui vivent un printemps voire un hiver un peu bousculé. Il n'est pas toujours facile de faire passer le message au départ de Bruxelles.

Par exemple, au parlement turc, les signes religieux sont interdits mais, quand toutes les caméras de télévision turques viennent filmer la prestation de serment d'une jeune femme voilée au parlement bruxellois, il devient très difficile d'expliquer le message que l'Union européenne veut faire passer à la Turquie. Chaque formation politique doit s'interroger de temps en temps sur la conséquence des actes posés chez nous, et qui sont observés de l'étranger. Ces actes peuvent également avoir des conséquences ailleurs. Ce que l'on fait dans la capitale de l'Europe n'est pas sans influence sur ce qui se passe parfois dans des pays du pourtour méditerranéen.

Mme Vanessa Matz (cdH). – Tout en remerciant le ministre pour sa réponse, j'y perçois une petite pointe d'agressivité, alors que ma demande d'explications ne remettait nullement en cause sa politique.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Manifestement, le ministre considère le port du voile comme un problème. Je le croyais libéral...*

Mme Vanessa Matz (cdH). – Ma question portait sur la liberté de la presse. Vous rencontrez justement des représentants de la Turquie la semaine prochaine et je suis très heureuse d'entendre, mais je n'en doutais pas, que cette question fera partie des entretiens.

Ma question n'avait pas de connotation négative. Il n'est pas normal qu'un parlementaire, lorsqu'il pose une question, doive se prendre une salve de remarques sur des sujets qui n'ont absolument rien à voir.

En tout cas, je suis enchantée de voir que vous mettez ce sujet au cœur des préoccupations de vos rencontres bilatérales avec vos homologues turcs.

Je trouve toutefois regrettable la manière dont vous m'avez répondu.

Demande d'explications de M. André du Bus de Warnaffe au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «Europalia Turquie en 2015» (n° 5-4211)

M. André du Bus de Warnaffe (cdH). – Nous ne changeons pas vraiment de sujet puisque ma réponse porte également sur la Turquie.

Monsieur le ministre, récemment vous avez fait une communication sur l'organisation de la prochaine exposition Europalia 2015 qui mettra en valeur le patrimoine turc.

En raison du caractère éminemment culturel du sujet, on

In het Turkse parlement zijn religieuze tekens verboden, maar als alle Turkse televisiecamera's gericht zijn op een jonge vrouw met een hoofddoek die de eed aflegt in het Brussels Parlement, wordt het moeilijk om de boodschap van de Europese Unie over te brengen aan Turkije. Elke politieke hervorming moet van tijd tot tijd bekeken worden vanuit de gevolgen van de daden die hier worden gesteld en in het buitenland worden gadegeslagen. Wat we in de Europese hoofdstad doen, heeft een invloed op wat er zich voordoet in de landen in het Middellandse Zeegebied.

Mevrouw Vanessa Matz (cdH). – *Ik dank de minister voor zijn antwoord, waarin ik toch een agressieve ondertoon merk, terwijl mijn vraag om uitleg helemaal geen kritiek is op zijn beleid.*

De heer Bert Anciaux (sp.a). – De minister vindt het dragen van een hoofddoek blijkbaar een probleem. Ik dacht dat hij een liberaal was ...

Mevrouw Vanessa Matz (cdH). – *Mijn vraag gaat over de persvrijheid. Ik ben blij dat de minister volgende week Turkse vertegenwoordigers ontmoet. Ik twijfel er niet aan dat deze kwestie een gespreksonderwerp zal zijn.*

Mijn vraag had geen negatieve connotatie. Het is niet normaal dat een parlementslid in antwoord op een vraag een salvo van opmerkingen krijgt over onderwerpen die er absoluut niets mee te maken hebben.

Ik ben in elk geval blij dat de minister dit onderwerp centraal stelt bij de bilaterale gesprekken met zijn Turkse ambtgenoten, maar ik betreur de manier waarop hij heeft geantwoord.

Vraag om uitleg van de heer André du Bus de Warnaffe aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «Europalia Turkije in 2015» (nr. 5-4211)

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH). – *We blijven in Turkije.*

De minister deed onlangs een mededeling in verband met de organisatie van de volgende Europalia-tentoonstelling die in 2015 het Turkse cultuurpatrimonium in de kijker zal zetten.

Aangezien het om een culturele aangelegenheid gaat, zou men kunnen gedacht hebben dat de overheidsfinanciering voor

aurait *a priori* pu croire que c'est à la Fédération Wallonie-Bruxelles qu'il revient d'assurer principalement la part publique de la charge financière de cette exposition. Il n'en est rien puisque la ministre de la Culture de la Fédération Wallonie-Bruxelles a récemment affirmé que la Fédération ne prendrait en charge qu'un montant de deux fois 25 000 euros. Ce montant revêt un caractère symbolique si on le compare au montant des subsides de la dernière exposition qui s'était élevé à 1 312 300 euros. C'est donc l'État fédéral, nous a-t-elle dit, qui assurera le principal de cette opération à la fois culturelle et diplomatique.

J'utilise à dessein le mot diplomatique car, dans ce dossier, les enjeux culturels peuvent prendre une tournure diplomatique pour deux raisons principales. D'abord, en raison de la candidature de la Turquie à l'Union Européenne, candidature dont le processus vient d'être relancé, et dans ce contexte, de son adhésion à la Convention européenne des droits de l'homme. Ensuite, en raison du dossier relatif à la reconnaissance du génocide arménien, dossier qui porte en lui une dimension éminemment culturelle.

Dans les années 1990, un projet d'exposition Europalia Turquie avait été refusé, principalement en raison du régime en vigueur de l'époque, peu compatible avec nos valeurs démocratiques. De ce côté et en vingt ans, les choses ont manifestement évolué. L'ensemble du processus d'adhésion de la Turquie à l'Union européenne en témoigne largement.

Ceci étant, les derniers événements relatifs à la détention des journalistes et aux jugements dont ils font l'objet mettent un bémol à ce constat et soulèvent des questions sérieuses sur l'entendement dont le gouvernement actuel fait montre à l'égard du principe fondamental de la liberté de la presse. Il en est de même avec la liberté d'expression si l'on en juge par les soulèvements populaires qui ont secoué Istanbul et Ankara depuis le mois de juin de l'année dernière. Les rapports de police ont fait état de 2,5 millions de manifestants et les services médicaux évoquent les chiffres de 8 000 blessés et de sept personnes tuées ou décédées des suites de leurs blessures. Donc, si l'évolution de la Turquie est manifeste depuis vingt ans, des questions fondamentales subsistent. Sans parler des événements récents qui mettent à mal les rapports entre le gouvernement, la justice et la police.

L'autre enjeu, éminemment culturel, porte sur le génocide arménien dès lors que ce génocide s'est accompagné de la destruction d'un patrimoine culturel religieux inestimable. On évoque la destruction de plus de deux mille édifices religieux et la spoliation de l'ensemble des biens qui y étaient attachés.

L'année de l'exposition Europalia, 2015, est également l'année de la commémoration du centième anniversaire du génocide arménien, génocide dont la reconnaissance est toujours refusée par Ankara alors que ce fait historique est reconnu comme tel aujourd'hui par de nombreux pays européens, tout comme par le Parlement européen lui-même. Notre assemblée l'a reconnu également en 1998. Si les lignes commencent à bouger timidement du côté turc, principalement sous la pression de nombreux intellectuels, le chemin semble encore très long, voire trop long aux yeux de la population arménienne qui a connu l'exode.

Ma question, monsieur le ministre, est de connaître les mesures qui seront prises pour qu'Europalia 2015 ne fasse pas

deze tentoonstelling van de Franse Gemeenschap zou moeten komen. Dat is echter niet zo, aangezien de minister van cultuur van de Franse Gemeenschap recent liet weten dat haar Gemeenschap maar voor een bedrag van tweemaal 25 000 euro zou instaan. Dat is maar een symbolische bijdrage in vergelijking met het totaalbedrag aan subsidies voor de laatste tentoonstelling, dat opliep tot 1 312 300 euro. Ze voegde eraan toe dat de federale staat het leeuwendeel van dit culturele en diplomatieke evenement voor zijn rekening zal nemen.

In dit dossier kunnen de culturele aspecten om twee redenen ook van diplomatiek belang zijn. Turkije is kandidaat voor toetreding tot de Europese Unie. Het toetredingsproces is zopas opnieuw opgestart en inmiddels is het land toegetreden tot het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens. Vervolgens is er ook de problematiek van de erkenning van de Armeense genocide die uiteraard ook een onmiskenbare culturele dimensie heeft.

In de jaren 1990 was een voorstel voor een Europalia-tentoonstelling met Turkije als gastland afgewezen, voornamelijk vanwege het toenmalige regime dat niet te verzoenen was met onze democratische waarden. In de voorbije twintig jaar is er een evolutie geweest op dit stuk. De toenaderingspogingen die moeten leiden tot de toetreding van Turkije tot de EU zijn daar het bewijs van.

Recente gebeurtenissen, zoals het vasthouden van journalisten en de gerechtelijke veroordelingen die ze oplopen, zijn van aard om daarover opnieuw twijfel te doen ontstaan en roepen vragen op over de invulling die de huidige regering geeft aan het fundamentele beginsel van de persvrijheid. Hetzelfde geldt voor de vrijheid van meningsuiting als men kijkt naar de protestbewegingen die in Istanbul en Ankara sedert juni vorig jaar zijn ontstaan. Uit politierapporten blijkt dat er 2,5 miljoen betogers werden geteld en medische hulpverleners spreken van achtduizend gewonden en van zeven doden of personen die overleden zijn aan de gevolgen van hun kwetsuren. De toestand in Turkije is dus al twintig jaar aan het evolueren, maar een aantal fundamentele vragen blijven onbeantwoord, om nog maar te zwijgen over de recente gebeurtenissen die de spanningen opdrijven tussen de regering, de politie en de justitie.

De andere uitdaging van culturele aard houdt verband met de Armeense kwestie. Die genocide leidde tot de vernietiging van een onschatbaar religieus cultureel erfgoed. Er is sprake van de vernieling van meer dan tweeduizend religieuze gebouwen en de plundering van alle goederen die daarin aanwezig waren.

Het jaar 2015, waarin de Europalia-tentoonstelling plaatsvindt, is tevens het jaar waarin de honderdste verjaardag van de Armeense genocide wordt herdacht, terwijl de erkenning hiervan door Ankara uitblijft, ofschoon dit historisch feit door tal van Europese landen en ook door het Europees parlement wordt erkend. Onze assemblee erkende de genocide in 1998. Hoewel er in Turkije schuchtere pogingen zijn om dit om te buigen, voornamelijk onder druk van vele intellectuelen, lijkt de weg nog lang of te lang in de ogen van de Armeense bevolking die de exodus heeft gekend.

Welke maatregelen zullen worden genomen opdat Europalia 2015 niet zou voorbijgaan aan het Armeense gedeelte van de

l'impasse sur le pan arménien de la réalité culturelle historique turque dont l'identité s'est bâtie durant quasi un siècle, entre autres, sur la négation même du génocide arménien.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Le festival Europolia est effectivement un événement culturel de grande ampleur et la mission de l'asbl Europolia est avant tout de renforcer le dialogue au sein de l'Europe et entre l'Europe et les grandes cultures du monde. Plusieurs expositions ont été organisées en partenariat avec des membres de la Communauté puis de l'Union européenne, ainsi qu'avec des pays extérieurs à notre Union.

Le choix de la Turquie comme pays invité s'inscrit dans le souhait de présenter la culture des grandes puissances émergentes et des acteurs économiques et culturels incontournables du XXI^{ème} siècle : la Belgique, dans le cadre d'Europolia, a par exemple déjà eu pour partenaires la Russie, le Brésil et l'Inde. Ce choix permet également de mettre en avant un pays à la fois candidat en négociation d'adhésion à l'Union européenne et un carrefour de cultures.

Vu l'ampleur du festival et son mode de financement partagé entre la Belgique et le pays invité, il est évident que certaines dimensions diplomatiques entrent en jeu : un festival à ce niveau n'est pas réalisable sans la participation du gouvernement du pays invité, notamment en vue de l'obtention de chefs-d'œuvre du patrimoine pour les expositions majeures et de la visite du chef d'État à l'occasion de l'ouverture officielle du festival.

Ceci n'empêche pas Europolia de mener à bien sa mission artistique en toute indépendance. Bien que les financements provenant d'autres niveaux de pouvoir que le fédéral soient les bienvenus et qu'il soit loisible à chaque communauté, région ou autre entité du pays de définir sa contribution, c'est le département des Affaires étrangères qui supporte l'asbl et développe le partenariat avec le pays invité.

Comme vous le notez, la situation en Turquie a évolué dans le bon sens ces vingt dernières années. Si des progrès doivent encore être accomplis, notamment en matière de respect des droits de l'homme, je suis d'avis que l'organisation d'Europolia Turquie est un facteur positif dans le contexte des relations de la Turquie avec l'Union européenne et pourrait contribuer à un changement des mentalités de part et d'autre. Il faut toutefois souligner qu'Europolia se consacre à la culture et n'a pas pour dessein l'apologie d'une politique ou d'un régime.

Quant à votre question relative au pan arménien du festival, le préaccord signé le 2 octobre dernier entre Europolia et la Turquie mentionne : « Europolia Turkey will offer a broad representation of the cultural diversity of the guest country, encompassing different regions and communities of the country and its particular traditions. » Comme pour chacun de ses festivals, Europolia mettra donc en valeur les différentes communautés et régions du pays représenté, sans faire l'impasse sur l'apport de la culture arménienne. Il n'y aura aucune exclusive dans le cadre de ce festival.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH). – Je vous remercie, monsieur le ministre, pour votre réponse, en particulier son dernier volet qui clarifie l'engagement des responsables du

cultuurhistorische Turkse werkelijkheid, waarbij de Turkse identiteit gedurende meer dan een eeuw onder meer is opgebouwd rond de ontkenning van de Armeense genocide?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *Het Europoliafestival is inderdaad een groot cultureel evenement en de opdracht van de vzw Europolia is vooral de dialoog te bevorderen binnen Europa, en tussen Europa en de grote culturen van de wereld. Er werden al verschillende tentoonstellingen georganiseerd in samenwerking met lidstaten van de Europese Gemeenschap, later van de Unie en zelfs met landen van buiten de Unie.*

De keuze van Turkije vloeit voort uit de wil om de cultuur van opkomende grootmachten en economische en culturele spelers die van belang zullen zijn in de eenentwintigste eeuw, beter te leren kennen: zo heeft België al gekozen voor landen als Rusland, Brazilië en India. Door die keuze kan ook een land worden voorgesteld dat kandidaat is om toe te treden tot de EU en dat tegelijkertijd een kruispunt van culturen is.

Gezien de omvang van het festival en de wijze waarop het gezamenlijk wordt gefinancierd door België en het themaland zijn uiteraard bepaalde diplomatieke overwegingen van belang: een festival op dit niveau kan niet gerealiseerd worden zonder de medewerking van het themaland, met name wegens de overbrenging van kunstwerken en erfgoedstukken voor de grote tentoonstellingen, en het bezoek van het staatshoofd bij de officiële opening van de tentoonstelling.

Dat belet niet dat Europolia zijn artistieke opdracht onafhankelijk vervult. Hoewel financiering vanuit andere niveaus dan het federale niveau welkom is en het iedere gemeenschap, gewest of andere entiteit in het land vrij staat om zijn eigen bijdrage daaraan te bepalen, wordt de vzw ondersteund door het departement Buitenlandse Zaken en verloopt de samenwerking met het land dat hier te gast is via dat departement.

Zoals gezegd, is de toestand in Turkije de voorbije twintig jaar gunstig geëvolueerd. Er moet nog meer vooruitgang worden geboekt, met name inzake mensenrechten, maar ik vind dat de organisatie van Europolia Turkije een positieve factor is in de relaties tussen Turkije en de Europese Unie, en dat het initiatief zou kunnen bijdragen tot een wederzijdse mentaliteitswijziging. Europolia gaat evenwel over cultuur en heeft niet tot doel een beleid of een regime op te hemelen.

De tweede vraag gaat over het Armeense gedeelte van de tentoonstelling. In het voorakkoord dat op 2 oktober tussen Europolia en Turkije is ondertekend staat te lezen: "Europolia Turkey will offer a broad representation of the cultural diversity of the guest country, encompassing different regions and communities of the country and its particular traditions." Zoals voor elk van de festivals zal Europolia dus de verschillende gemeenschappen en landstreken van het voorgestelde land belichten zonder daarbij het aandeel van de Armeense cultuur te vergeten. In het kader van dit festival wordt geen enkel aspect uitgesloten.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH). – *Ik dank de minister voor zijn antwoord en meer bepaald voor het laatste gedeelte, waarin hij duidelijk maakt dat de*

festival de ne faire l'impasse sur aucune composante de la réalité culturelle historique turque. J'ai bien compris que vous veillez à préserver le dialogue entre les pays membres et les pays hôtes ; la qualité de ce dialogue s'inscrit dans le respect mutuel des histoires qui fondent les populations, notamment arménienne belge et arménienne turque, qui sont particulièrement attentives à ce que ces réalités ne soient pas masquées à l'occasion de ce festival Europalia.

**Demande d'explications de
Mme Marie Arena au vice-premier ministre
et ministre des Affaires étrangères, du
Commerce extérieur et des Affaires
européennes sur «l'exécution récente de
deux journalistes de Radio France
Internationale au Mali» (n° 5-4227)**

Mme Marie Arena (PS). – Ma question initiale ayant été déposée au mois de novembre 2013, j'évoquerai plutôt les actions de soutien mises en œuvre par le gouvernement belge concernant la situation au Mali.

Le Sénat a voté une résolution demandant de « soutenir des programmes de consolidation de la paix et de préservation de l'État de droit en collectant des informations précises sur les violations des droits de l'homme commises par toutes les parties engagées au sud comme au nord du pays. ».

Je voudrais savoir quelles actions le gouvernement a entreprises à ce sujet.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Je souligne, comme le parlement l'a fait, que le Mali n'a cessé de faire l'objet d'un suivi actif de la part de la Belgique, y compris au niveau gouvernemental.

Ma note de politique générale rappelle l'importance stratégique d'une stabilisation de la région du Sahel et l'ambition du gouvernement belge de continuer à appuyer les efforts de normalisation dans la région.

Sa Majesté le Roi et le premier ministre ont rencontré le président malien lors de son passage à Bruxelles, ce 9 décembre. Ces contacts au plus haut niveau constituent une preuve immédiate de notre engagement vis-à-vis du Mali. Je me suis moi-même rendu à Bamako au début de l'année dernière.

Les questions de sécurité et de restauration de l'État de droit sont au centre des préoccupations internationales, en particulier européennes.

Sur le plan sécuritaire, l'action de l'Union européenne au Mali est particulièrement visible par le biais de la mission de formation de l'armée malienne, EUTM Mali, à laquelle nous participons activement avec le déploiement d'une septantaine d'hommes dans le cadre de la *Force Protection*. Il importe de savoir que la formation EUTM comprend un volet Droit humanitaire international qui vise justement à promouvoir la protection des civils et, dès lors, des droits de l'homme.

L'Union européenne examine également la possibilité de

festivalorganisatoren zich ertoe verbinden om geen delen van de Turkse cultuurgeschiedenis weg te laten. Ik begrijp dat de minister begaan is met het openhouden van de dialoog tussen de lidstaten en de gastlanden; de kwaliteit van die dialoog hangt af van het wederzijds respect voor de werkelijke geschiedenis van de betrokken bevolking, met name ook van de Armeense Belgen en de Armeense Turken, die erop zullen toezien dat die werkelijkheid niet onder de mat wordt geveegd tijdens het Europaliafestival.

**Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena
aan de vice-eersteminister en minister van
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel
en Europese Zaken over «de recente
executie van twee journalisten van Radio
France Internationale in Mali» (nr. 5-4227)**

Mevrouw Marie Arena (PS). – Aangezien mijn oorspronkelijke vraag in november 2013 werd ingediend, zal ik het eerder hebben over de steunacties van de Belgische regering met betrekking tot de situatie in Mali.

De Senaat heeft een resolutie goedgekeurd waarin gevraagd wordt “vredeshandhavingsprogramma's en programma's voor het behoud van de rechtsstaat te steunen, waarbij nauwkeurige informatie wordt ingezameld over de mensenrechtenschendingen door alle betrokken partijen in het noorden en het zuiden van het land”.

Graag vernam ik welke acties de regering hieromtrent heeft ondernomen.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *Net als het parlement wijs ik erop dat Mali altijd actief gevolgd wordt door België, ook door de regering.*

Mijn beleidsnota wijst op het strategische belang van een stabilisatie van de Sahel en de ambitie van de Belgische regering om de normaliseringsinspanningen in de regio te steunen.

Op 9 december hebben Zijne Majesteit de Koning en de eerste minister de president van Mali ontvangen toen hij even in Brussel was. Die contacten op het hoogste niveau zijn het rechtstreekse bewijs van ons engagement ten opzichte van Mali. Ikzelf ben begin vorig jaar naar Bamako gegaan.

De problemen inzake veiligheid en herstel van de rechtsstaat staan centraal in de aandacht van de internationale gemeenschap en vooral van Europa.

Het optreden van de Europese Unie in Mali op het vlak van veiligheid is bijzonder zichtbaar via de opleidingsmissie van het Malinese leger, EUTM Mali, waaraan wij actief deelnemen met een zeventigtal mankrachten in het kader van de Force Protection. De EUTM-opleiding bevat een gedeelte internationaal humanitair recht, dat gericht is op de bescherming van de burgers en dus van de mensenrechten.

De Europese Unie gaat ook de mogelijkheid na om een nieuwe civiele missie in te zetten in Mali, die betrekking zou hebben op de Strategische Raad en de opleiding van de Malinese veiligheidstroepen – politie, gendarmerie, nationale

déployer une nouvelle mission civile au Mali qui viserait le Conseil stratégique et la formation des forces de sécurité maliennes – police, gendarmerie, garde nationale. La Belgique soutient cette initiative depuis le début de la réflexion à ce sujet.

L'Union européenne effectue en outre un important travail de dialogue politique avec les autorités maliennes, en ce compris la question des droits de l'homme, notamment par l'intermédiaire de son représentant spécial pour le Sahel.

Par ailleurs, mes services demeurent à l'écoute et rencontrent les organisations spécialisées en matière de défense des droits humains, de même que nos postes sont attentifs sur le terrain.

Vous le savez, nous avons tout de suite réagi en accordant un soutien logistique aux opérations menées par l'armée française. Depuis, nous nous sommes insérés dans la démarche européenne et nous allons continuer à travailler dans ce cadre, y compris sur les différents aspects que vous soulevez.

**Demande d'explications de
Mme Marie Arena au vice-premier ministre
et ministre des Affaires étrangères, du
Commerce extérieur et des Affaires
européennes sur «le dernier rapport de
l'ONU sur la situation des droits de
l'homme dans les territoires occupés»
(n° 5-4233)**

Mme Marie Arena (PS). – Dans un rapport présenté le 29 octobre 2013 devant l'assemblée générale de l'ONU, le rapporteur spécial des Nations unies sur la situation des droits de l'homme dans les territoires palestiniens occupés donnait la conclusion de son rapport sur la situation dans ces territoires et rappelait l'illégalité, au regard du droit international, de la colonisation du territoire palestinien par Israël.

Le rapport de l'expert indépendant de l'ONU n'en reste pas là. Il dénonce aussi les responsabilités des entreprises et institutions financières qui, notamment au travers d'investissements et de transferts de fonds, participent à l'établissement de colonies de peuplement illégales et contribuent au financement des constructions, à la viabilité et à l'entretien de colonies illégales qui violent le droit international.

Dans son rapport, l'expert des Nations unies identifie par ailleurs deux entreprises impliquées dans les colonies israéliennes illégales, à savoir le groupe bancaire européen Dexia SA et l'agence immobilière américaine RE/MAX. Il dénonce l'implication de ces deux sociétés, l'une dans la construction et la vente de logements et l'autre, dans la participation au financement des constructions et à l'entretien des colonies via le transfert de subventions. À la suite de ce rapport, les Pays-Bas ont demandé aux fonds de pension hollandais de retirer leurs investissements dans les territoires occupés.

Le rapporteur a présenté à l'assemblée un modèle d'analyse juridique destiné à évaluer l'éventuelle responsabilité pénale

garde. België steunt dit initiatief reeds van zodra het werd overwogen.

De Europese Unie zet ook sterk in op een politieke dialoog met de Malinese autoriteiten, onder meer over de mensenrechten, vooral via zijn speciaal vertegenwoordiger voor de Sahel.

Mijn diensten blijven aandachtig luisteren en ontmoeten organisaties die gespecialiseerd zijn in de verdediging van de mensenrechten, en ook onze posten hebben aandacht voor het terrein.

Wij hebben onmiddellijk onze logistieke steun toegezegd voor de operaties van het Franse leger. Sedertdien nemen we deel aan de Europese acties en we zullen in dat kader blijven voortwerken, met aandacht voor de verschillende aspecten waarnaar u verwees.

**Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena
aan de vice-eersteminister en minister van
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel
en Europese Zaken over «het jongste
VN-verslag over de toestand inzake de
mensenrechten in de bezette gebieden»
(nr. 5-4233)**

Mevrouw Marie Arena (PS). – Op 29 oktober 2013 heeft de speciale VN-rapporteur voor de situatie van de mensenrechten in de bezette Palestijnse gebieden zijn rapport over de situatie in die bezette gebieden aan de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties voorgesteld. Hij kwam daarin tot het besluit dat de kolonisatie van het Palestijnse grondgebied door Israël krachtens het internationaal recht onwettig is.

Het rapport van de onafhankelijke VN-expert laat het daarbij niet. Het stelt ook de verantwoordelijkheid aan de kaak van de ondernemingen en financiële instellingen, die meer bepaald via investeringen en fondsentransfers deelnemen aan de oprichting van illegale nederzettingen en bijdragen tot de financiering van de bouw, het bouwrijp maken en het onderhoud van illegale nederzettingen, die toch een schending van het internationaal recht inhouden.

In zijn rapport noemt de VN-expert trouwens twee ondernemingen die betrokken zijn bij de illegale Israëlische nederzettingen, namelijk de Europese bankgroep Dexia nv en het Amerikaanse agentschap voor onroerend goed RE/MAX. Hij stelt beide vennootschappen aan de kaak, de ene voor zijn betrokkenheid bij de bouw en bij de verkoop van woningen en de andere voor zijn deelname aan de financiering van de bouwwerken en het onderhoud van nederzettingen via transfer van subsidies. Naar aanleiding van dat rapport heeft Nederland aan de Nederlandse pensioenfondsen gevraagd zijn investeringen in de bezette gebieden terug te trekken.

De rapporteur heeft aan de vergadering een model voor juridische analyse voorgesteld, waarmee de eventuele

des entreprises qui, par leurs activités ou leur implication, se rendraient complices de violations du droit international. L'objectif d'un tel modèle étant d'encourager les États membres et la société civile « à s'appuyer sur celui-ci pour examiner le rôle d'autres entreprises engagées dans des activités similaires ».

Selon le rapport, le gouvernement belge étant l'actionnaire majoritaire de Dexia SA avec plus de 50% des parts, sa responsabilité se trouve engagée, d'autant que Dexia SA détiendrait 66% de Dexia Israël. Le rapporteur déplore également le retrait de Dexia en avril 2013 du Global Compact, un instrument d'autorégulation au sein de l'ONU dont Dexia était membre.

Monsieur le ministre, quelle est la position du gouvernement sur ce rapport de l'ONU et sur les responsabilités identifiées dans le cadre des activités de Dexia SA ? Le gouvernement a-t-il connaissance du retrait de Dexia SA du Global Compact et si oui, peut-on en connaître les raisons ? Au vu des dernières déclarations du premier ministre condamnant la politique de colonisation menée par Israël dans les territoires palestiniens et qualifiant celle-ci d'illégale au regard du droit international, des actions sont-elles envisagées par le gouvernement belge ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Comme le ministre des Finances, j'ai pris connaissance du rapport de l'ONU. Il appartient évidemment à Dexia, tout d'abord, d'y réagir. Mais depuis la prise de contrôle de la banque par le groupe Dexia en 2001, les encours de prêts aux colonies ont diminué et depuis 2008, il a été mis fin aux nouveaux encours. Les montants résiduels s'élèvent à 0,12% du total des prêts inscrits au bilan de Dexia Israël.

L'examen des informations sur de nouveaux prêts n'a pas relevé de transactions en contradiction avec les déclarations des présidents du conseil d'administration de Dexia depuis l'assemblée générale de mai 2009.

Une cession de Dexia Israël est prévue depuis des années déjà, mais elle se heurte à des processus juridiques qui remontent à son acquisition en 2001 par le groupe Dexia.

J'ai pris effectivement connaissance du fait que Dexia n'est plus membre du Global Compact à la suite de la faillite de la banque. Le retrait n'a donc rien à voir avec la situation de Dexia Israël mais bien avec la situation spécifique du groupe.

Lors de ma visite en Israël, que j'ai évoquée tout à l'heure, j'ai abordé la question avec le premier ministre Netanyahu, demandant que les autorités israéliennes participent à la recherche d'une solution acceptable pour toutes les parties afin que l'on puisse effectivement faire évoluer cette opération de cession.

Pour le reste, on peut également tenter d'obtenir davantage d'informations auprès du ministre des Finances à travers le groupe.

Voilà les éléments que j'ai pu pour ma part récolter sur la situation actuelle des prêts de Dexia Israël et surtout, les demandes que j'ai moi-même formulées auprès des autorités israéliennes pour que l'on puisse voir évoluer la situation de

strafrechtelijke aansprakelijkheid kan worden geëvalueerd van de ondernemingen die door hun activiteiten of hun betrokkenheid medeplichtig zijn aan de schendingen van het internationaal recht. Het opzet van een dergelijk model is de Lidstaten en het middenveld ertoe aan te zetten met dat model de rol te onderzoeken van andere ondernemingen die bij soortgelijke activiteiten zijn betrokken.

Volgens het rapport is de verantwoordelijkheid van de Belgische regering met meer dan 50% van de aandelen, dus als meerderheidsaandeelhouder in Dexia nv, even groot als die van Dexia nv dat 66% van de aandelen van Dexia Israël in handen heeft. De rapporteur betreurt tevens dat Dexia zich in april 2013 heeft teruggetrokken uit het Global Compact, een VN-autoreguleringsinstrument waarbij Dexia was aangesloten.

Mijnheer de minister, wat is het standpunt van de regering over dat VN-rapport en over de vastgestelde aansprakelijkheden in het raam van de activiteiten van Dexia nv? Weet de regering iets van de terugtrekking van Dexia nv uit het Global Compact en zo ja, kan ze de redenen ervan meedelen? Overweegt de Belgische regering initiatieven, nu de eerste minister het Israëlische nederzettingenbeleid recentelijk heeft veroordeeld en krachtens het internationaal recht als onwettig heeft bestempeld?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Net als de minister van Financiën heb ik kennisgenomen van het VN-rapport. Het is eerst aan Dexia om te reageren. Sinds de Dexiagroep de controle over de bank heeft gekregen, is het aantal uitstaande leningen aan de nederzettingen verminderd en sinds 2008 zijn geen leningen meer toegekend. De residuele bedragen belopen 0,12% van alle leningen die op de balans van Dexia Israël zijn ingeschreven.

Bij een onderzoek naar informatie over nieuwe leningen werden geen transacties gevonden die tegenstrijdig zijn met de verklaringen van de voorzitters van de raad van bestuur van Dexia sinds de algemene vergadering van mei 2009.

Al jaren wordt een overdracht van Dexia Israël in het vooruitzicht gesteld, maar ze stuit op juridische procedures die teruggaan op de verwerving van de bank door de Dexiagroep in 2001.

Ik heb inderdaad vernomen dat Dexia niet langer lid is van het Global Compact ingevolge het faillissement van de bank. De terugtrekking heeft dus niets te maken met de situatie van Dexia Israël, maar wel met de specifieke situatie waarin de groep zich bevindt.

Tijdens mijn bezoek aan Israël heb ik de kwestie in mijn onderhoud met eerste minister Netanyahu aangesneden en hem gevraagd of de Israëlische overheid mee kan zoeken naar een voor alle partijen aanvaardbare oplossing opdat er daadwerkelijk schot zou komen in de overdrachtsoperatie.

Voor het overige kan men ook proberen om via de groep meer informatie te krijgen van de minister van Financiën.

Tot zover de gegevens die ik van mijn kant over de huidige situatie van de leningen van Dexia Israël heb kunnen verzamelen en de verzoeken die ik heb geformuleerd ten aanzien van de Israëlische overheid om de situatie van die

cette banque.

Mme Marie Arena (PS). – J'interrogerai donc le ministre des Finances sur l'évolution du dossier au niveau de Dexia.

Le modèle proposé par l'assemblée des Nations unies sur l'analyse juridique destinée à évaluer les responsabilités pénales des différents groupes est en tout cas un élément très important.

Quoi qu'il en soit, il faudra vraiment continuer à s'intéresser aux responsabilités des uns et des autres.

Demande d'explications de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «la situation dans le Nord-Kivu après la neutralisation du M23» (n° 5-4251)

Mme Marie Arena (PS). – Monsieur le ministre, fin octobre, Kinshasa annonçait sa victoire sur le M23 dont les derniers rebelles auraient franchi la frontière rwandaise. Cette victoire des forces armées, soutenues par la brigade de la MONUSCO, est certes un pas en avant mais ne doit pas être l'arbre qui cache la forêt. Le retour de la paix au Kivu reste incertain. Si d'un côté la guerre est gagnée, pour le gouvernement congolais, ce n'est pas totalement le cas.

Le Kivu, riche et convoité par l'Ouganda et le Rwanda, risque de rester, même sans le M23, une région agitée. Pourriez-vous nous renseigner sur la situation actuelle ? Disposez-vous d'informations sur les autres groupes rebelles sévissant dans la région ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Comme vous le soulignez dans votre question, la victoire des FARDC contre le M23 ne résout pas tous les problèmes qui se posent à l'est de la RDC. Il reste des dizaines de groupes armés, certes de taille parfois modeste, mais aux réelles capacités de nuisance, et ce, alors que le Kivu a besoin de paix et de stabilité pour se développer.

Un effet très positif de cette victoire rapide contre le M23 est le vaste mouvement de reddition dans les groupes armés, qui a principalement affecté l'APCLS et les Mai Mai Nyatura. Je plaiderai toutefois auprès de mes partenaires de la communauté internationale et des autorités congolaises pour le renforcement rapide des programmes DDR – désarmement-démobilisation-réintégration – car les miliciens qui se sont rendus vivent pour l'instant dans des camps où les conditions sanitaires sont très mauvaises. Si on ne leur offre pas des perspectives de réinsertion dans la société congolaise, ils risquent de reprendre rapidement les armes. On constate d'ailleurs déjà des faits de pillage de villages situés autour de certains camps. Le gouvernement congolais élabore actuellement, avec l'aide de la communauté internationale, plus particulièrement la MONUSCO, un nouveau plan national DDR. Nous espérons qu'il pourra être adopté le plus rapidement possible.

bank mee te helpen evolueren.

Mevrouw Marie Arena (PS). – *Ik zal dus de minister van Financiën ondervragen over de ontwikkelingen in het Dexia-dossier.*

Het model van juridische analyse om de strafrechtelijke aansprakelijkheid van de verschillende groepen te evalueren, zoals voorgesteld door de vergadering van de Verenigde Naties, is in ieder geval een belangrijk element.

Wat er ook van zij, we mogen de verantwoordelijkheid van de betrokkenen geen ogenblik uit het oog verliezen.

Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «de toestand in Noord-Kivu na de neutralisatie van de M23» (nr. 5-4251)

Mevrouw Marie Arena (PS). – *Eind oktober kondigde Kinshasa aan dat de laatste rebellen van de M23 de grens met Rwanda zouden hebben overschreden. De overwinning van de Congolese troepen, gesteund door de MONUSCO-brigade, is een stap vooruit, maar het is helemaal niet zeker dat daarmee de vrede in Kivu is teruggekeerd. De Congolese regering heeft de strijd nog niet volledig gewonnen.*

Oeganda en Rwanda hebben hun oog al op de rijke Kivu-streek laten vallen. Ook zonder de M23 dreigt de regio woelig te blijven. Kan de minister ons toelichting geven over de huidige situatie? Heeft hij informatie over de andere rebellengroepen die het gebied teisteren?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *De overwinning van de FARDC op de M23 lost inderdaad niet alle problemen in Oost-Congo op. Er zijn nog altijd tientallen gewapende groepen actief. Sommige van die groepen zijn klein, maar ze kunnen wel echt voor overlast zorgen. Kivu heeft nochtans vrede en stabiliteit nodig om zich te kunnen ontwikkelen.*

Een zeer positief effect van die snelle overwinning is dat strijders van andere gewapende groepen, en vooral van de APCLS en de Mai-Mai Nyatura zich massaal overgeven. Ik spoor mijn partners in de internationale gemeenschap en de Congolese overheid aan om de ODR-programma's – ontwapening, demobilisatie en re-integratie – zo snel mogelijk uit te breiden. De militieleden die zich hebben overgegeven, leven momenteel in kampen waar de hygiënische omstandigheden zeer slecht zijn. Het gevaar bestaat dat ze de wapens weer opnemen, als hen geen uitzicht wordt geboden op een re-integratie in de Congolese maatschappij. Nu reeds zijn er plunderingen in dorpen die nabij bepaalde kampen liggen. De Congolese regering werkt momenteel met de steun van de internationale gemeenschap, en de MONUSCO in het bijzonder, een nieuw ODR-programma uit. Hopelijk wordt dat zo snel mogelijk aangenomen.

Maintenant que le M23 est défait militairement, il appartient aux FARDC, avec l'appui de la MONUSCO, de s'attaquer à d'autres groupes qui sévissent à l'Est du Congo.

Lors des dernières visites que j'ai effectuées à Kinshasa, j'ai eu l'occasion de m'entretenir avec Martin Kobler, qui arrivait d'Irak pour reprendre la gestion civile de la MONUSCO, et avec le général dos Santos Cruz, chargé des opérations militaires.

Les FARDC préparent ainsi, à Beni, une opération contre le groupe ougandais ADF-NALU. L'armée congolaise et la MONUSCO ont chassé les Mai Mai Sheka de la ville de Pinga en novembre dernier. Il importe que, dans toutes les villes reconquises sur les groupes armés, l'administration congolaise prenne rapidement le relais et assure aux habitants la sécurité et tous les autres services dont ils ont besoin.

Il y a aussi le problème des FDLR, un groupe très différent du M23 par son organisation et ses rapports avec les communautés locales. Plusieurs opérations armées ont été menées par le passé contre ce groupe, mais elles n'ont jamais réussi à l'éradiquer complètement.

La solution au problème des FDLR ne peut pas être uniquement militaire. Le rôle des programmes DDR sera, là encore, très important, mais il faut bien entendu s'assurer que les leaders des FDLR qui ont participé au génocide de 1994 soient traduits en justice.

Enfin, le problème des FDLR et de la présence de groupes armés ne peut être totalement séparé de celui des réfugiés. Il s'agit d'une des causes profondes du conflit propre à l'est de la RDC et qui appelle une plus grande coopération régionale. C'est pourquoi il importe de soutenir l'action de Mme Robinson pour la mise en œuvre de l'accord-cadre conclu à Addis-Abeba.

Comme vous le constatez, les défis, qu'ils soient sécuritaires, humanitaires ou liés au développement de la région, ne manquent pas, mais la victoire contre le M23 est une évolution très positive ; il appartient maintenant aux autorités congolaises comme à la communauté internationale de maintenir la dynamique positive enclenchée par ce succès militaire.

J'ajouterai qu'il faut être attentif au maintien de cette situation, pour éviter toute forme éventuelle de reprise des conflits. Les derniers échos provenant de l'est du Congo font état de certains combats avec les FDLR et donc d'une volonté de leur part d'occuper à nouveau le terrain.

Comme je l'ai dit, nous devons être très attentifs à ce que les FARDC, la MONUSCO et la brigade internationale d'intervention soient présentes pour lutter contre tous les groupes, en ce compris ce groupe très spécifique qui, manifestement, s'est rappelé au souvenir des différents acteurs dans la région.

Nous sommes en tout cas très conscients que l'intégration régionale reste la voie à suivre, tant pour la sécurisation de la région que pour son développement, de façon aussi à pouvoir envisager des opérations transfrontalières.

Mme Marie Arena (PS). – Monsieur le ministre, vous remercie de votre réponse. Je pense que je reviendrai bientôt vers vous avec un nouveau rapport des Nations unies sur le

Nu de M23 militair is verslagen, moeten de FARDC met de steun van de MONUSCO de andere groepen aanpakken die Oost-Congo teisteren.

Tijdens mijn jongste bezoeken aan Kinshasa heb ik gesproken met Martin Kobler, die het burgerlijke beheer van de MONUSCO heeft overgenomen, en met generaal dos Santos Cruz, die de militaire operaties leidt.

Zo bereiden de FARDC in Beni een operatie voor tegen de Oegandese groep ADF-NALU. Het Congolese leger en de MONUSCO hebben in november jongstleden de Mai-Mai Sheka uit de stad Pinga verdreven. Het is belangrijk dat de Congolese administratie in alle heroverde steden snel de rol overneemt, en de veiligheid en alle nodige diensten voor de burgers verzekert.

Een ander probleem zijn de FDLR. De organisatiestructuur van die groep en haar contacten met de lokale bevolking zijn zeer verschillend van die van de M23. In het verleden waren er militaire operaties tegen die groep, maar men is er nooit in geslaagd de groep volledig uit te roeien.

Misschien is de oplossing voor het probleem van de FDLR niet louter militair. Ook hier zal het ODR-programma zeer belangrijk zijn, maar uiteraard moet worden verzekerd dat de leiders van de FDLR die aan de genocide van 1994 hebben deelgenomen, aan het gerecht worden uitgeleverd.

Het probleem van de FDLR en de aanwezigheid van gewapende groepen kan niet los worden gezien van dat van de vluchtelingen. Dat is een van de onderliggende oorzaken voor het conflict in Oost-Congo en het vereist een nauwere regionale samenwerking. Om die reden steun ik de actie van mevrouw Robinson om het raamakkoord van Addis Abeba te implementeren.

De uitdagingen op het vlak van veiligheid en ontwikkeling en op humanitair vlak zijn talrijk. De overwinning op de M23 is echter een zeer positieve zaak. De Congolese overheid en de internationale gemeenschap moeten die positieve dynamiek nu aanhouden.

We moeten de situatie van nabij volgen, teneinde te vermijden dat het geweld opnieuw aanwakkert. Volgens de jongste berichten zijn er in Oost-Congo weer gevechten met de FDLR, die blijkbaar opnieuw gebied willen veroveren.

We moeten ervoor zorgen dat de FARDC, de MONUSCO en de internationale interventiebrigade op het terrein aanwezig zijn om al die groepen te bestrijden, met inbegrip van die zeer specifieke groep, die blijkbaar weer actief is geworden.

Regionale integratie is raadzaam, zowel voor de beveiliging en de ontwikkeling van het gebied alsook om operaties over de grenzen heen mogelijk te maken.

Mevrouw Marie Arena (PS). – Ik denk dat ik de minister zeer binnenkort opnieuw zal ondervragen over een nieuw VN-rapport over de goudsmokkel in de regio, waar veiligheid

commerce illégal de l'or dans cette région où sécurité et exploitation des ressources naturelles sont liées.

Demande d'explications de M. Bert Anciaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur «le rapport du Comité des Nations Unies contre la torture» (n° 5-4324)

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Le rapport quinquennal du Comité des Nations Unies contre la torture rappelle de nouveau la Belgique sérieusement à l'ordre. J'ai déjà interrogé le secrétaire d'État De Block et la ministre Turtelboom à ce sujet et ce sera bientôt le tour de la ministre Milquet.*

On constate des progrès dans certains domaines ; pour le reste, il est surtout question d'un statu quo, voire, dans certains cas, d'une régression. Il est navrant de constater que la plupart des remarques sont fort semblables aux conclusions formulées en 2010 dans le rapport quinquennal du Comité des droits de l'homme des Nations Unies. Ainsi, les désaveux continuent à s'accumuler, de manière durable et structurelle. Je ne les énumérerai pas tous, car tel n'est pas l'objet de ma question.

Qu'une démocratie riche et avancée comme la nôtre continue à traiter des groupes de citoyens de manière aussi indigne reste en soi un constat effrayant. De plus, ces condamnations sapent réellement notre crédibilité internationale. J'entends que le ministre est de plus en plus souvent confronté au contenu de ces rapports lorsqu'il tente d'évoquer certaines situations en matière de droits de l'homme dans d'autres pays. D'après mes informations, le ministre russe des Affaires étrangères entama la lecture du rapport intermédiaire des Nations Unies sur la Belgique au moment où notre ministre essayait d'évoquer la situation précaire des lesbiens sur le plan des droits de l'homme en Russie.

Le ministre confirme-t-il qu'il est de plus en plus souvent confronté à ces rapports lorsqu'il aborde la question des droits de l'homme dans des pays tiers ? Peut-il donner quelques exemples ? De quelle manière répond-t-il à cette tactique ? Confirme-t-il que ces mauvais rapports nuisent à la crédibilité et à la réputation de la Belgique et compliquent fortement le fonctionnement de notre politique étrangère dans une lutte justifiée en faveur des droits de l'homme ? A-t-il déjà abordé la question au sein du gouvernement et a-t-il interpellé les ministres compétents, en particulier la ministre de la Justice ?

J'espère que nous pourrions convenir de discuter tous les ans de cette matière en commission. Selon moi, cela aidera également le ministre des Affaires étrangères car pour le moment, nous sommes quelque peu en difficulté. Ces situations ne peuvent perdurer ; je compte sur le soutien du ministre.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – *Je souligne tout d'abord que ce n'est pas le Comité des Nations Unies contre la torture mais la partie contractante qui rédige un rapport périodique, lequel est*

en de exploitatie van natuurlijke rijkdommen met elkaar verbonden zijn.

Vraag om uitleg van de heer Bert Anciaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over «het rapport van het Comité tegen foltering van de Verenigde Naties» (nr. 5-4324)

De heer Bert Anciaux (sp.a). – *In het vijfjaarlijks rapport van het VN-Comité tegen foltering krijgt België weerom een stevige tik op de vingers. Ik heb daarover ook al staatssecretaris De Block en minister Turtelboom ondervraagd en binnenkort is minister Milquet aan de beurt.*

Op een paar gebieden is vooruitgang merkbaar, voor de rest is er vooral sprake van een status-quo of in sommige gevallen zelfs een achteruitgang. De meeste opmerkingen klinken schrijnend identiek met wat het vijfjaarlijkse verslag van het Mensenrechtencomité van de VN in 2010 concludeerde. Zo blijven de blamages zich duurzaam en structureel opstapelen. Ik ga ze niet allemaal opsommen, mijn vraag gaat immers niet over deze werkpunten op zich.

Dat een rijke en hoogontwikkelde democratie als de onze nog steeds bepaalde groepen burgers op zulke mensonwaardige manieren behandelt, blijft op zich een verschrikkelijke vaststelling. Daarnaast ondermijnen deze veroordelingen echter ook onze internationale geloofwaardigheid. Ik hoor dat de minister steeds vaker wordt geconfronteerd met de inhoud van deze rapporten op het moment dat hij in andere landen bepaalde mensenrechtensituaties probeert aan te kaarten. Naar verluidt begon de Russische minister van Buitenlandse Zaken aan een voorlezing uit het tussentijds rapport van de VN over België, toen de minister de precaire mensenrechtensituatie van de holebi's in Rusland ter sprake probeerde te brengen.

Bevestigt de minister dat hij steeds vaker wordt geconfronteerd met deze rapporten bij het aankaarten van mensenrechtenkwestie bij derde landen? Kan hij daarvan enkele specifieke voorbeelden geven? Op welke wijze countert de minister deze tactiek? Bevestigt hij dat deze slechte rapporten de geloofwaardigheid en reputatie van België schaden en de werking van ons buitenlands beleid in een verantwoorde strijd voor de mensenrechten sterk bemoeilijken? Heeft de minister dat reeds aangekaart in de regering en de bevoegde ministers, inzonderheid deze van Justitie, hierop aangesproken?

Ik hoop dat we overeen kunnen komen deze materie jaarlijks in onze commissie te bespreken. Volgens mij zal dat de minister van Buitenlandse Zaken ook helpen, want op het moment staan we soms een beetje met rode kaken. Deze toestanden mogen niet blijven bestaan; ik hoop op de steun van de minister.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *Voordat ik de vraag beantwoord, wijs ik erop dat niet het VN-Comité tegen foltering, maar de verdragspartij een periodiek rapport opstelt, dat vervolgens tijdens een*

ensuite examiné au cours d'un dialogue constructif entre le Comité et la partie contractante concernée. En outre, le Comité publie des observations dites finales, qui mentionnent également des aspects positifs. Il appartient par ailleurs au Comité d'indiquer aux parties contractantes les points sur lesquels elles peuvent encore s'améliorer.

Je ne peux pas affirmer que je suis continuellement confronté à de tels rapports lorsque j'aborde des questions relatives aux droits de l'homme dans des pays tiers.

Chaque entrevue bilatérale est un dialogue et non un monologue. Il arrive dès lors parfois que certains dossiers relatifs aux droits de l'homme en Belgique soient mis sur la table. Cela ne me pose aucun problème car chaque pays est susceptible de s'améliorer en cette matière.

La Belgique fait partie de la minorité des parties contractantes qui respectent strictement les obligations de rapportage prévues par divers traités en matière de droits de l'homme. Je ne peux dès lors pas confirmer que les remarques critiques des comités entachent la crédibilité et la réputation de la Belgique. Je n'ai aucune objection à ce que l'un ou l'autre pays émette une critique à propos de la Belgique. Moi-même, il m'arrive de formuler des remarques sur des situations difficiles en matière de droits de l'homme dans un autre pays. En d'autres termes, nous menons un véritable dialogue et toutes les observations peuvent être formulées. Cela ne vaut pas seulement sur le plan bilatéral mais également dans les forums internationaux.

Par ailleurs, le comité restreint ou conseil des ministres s'est déjà penché à plusieurs reprises sur la question, non dans le cadre d'un rapport spécifique, mais par exemple, à propos de la situation dans les prisons belges. Une discussion s'en est ensuivie avec des propositions en vue d'adapter les prisons, de construire de nouveaux établissements ou d'instaurer un nouveau mécanisme de sanction. Nous en avons d'ailleurs déjà débattu au parlement et il s'est avéré que nous aspirions toujours à progresser.

M. Bert Anciaux (sp.a). – *Je me réjouis que le ministre ne se laisse pas perturber mais il serait préférable que l'on ne puisse pas trouver beaucoup de raisons d'émettre des remarques sur notre pays en matière de droits de l'homme.*

Selon moi, il importe que le ministre des Affaires étrangères laisse au moins transparaître qu'il est parfois confronté à ce genre de réactions. Je sais qu'il ne se laisse pas facilement décontenancer, et c'est une bonne chose, mais sur certains points, le gouvernement peut prendre des mesures supplémentaires. Je pense par exemple au problème de l'internement, dossier dans lequel, je l'espère, nous pourrions encore progresser sous la présente législature.

**Demande d'explications de
Mme Marie Arena au vice-premier ministre
et ministre des Affaires étrangères, du
Commerce extérieur et des Affaires
européennes sur «les droits de l'homme en
Colombie» (n° 5-4457)**

Mme Marie Arena (PS). – Nous avons été récemment interpellés par Amnesty International sur la situation

constructieve dialoog wordt besproken tussen het Comité en de betrokken verdragspartij, om de terminologie in het Verdrag te gebruiken. Daarnaast publiceert het Comité zogeheten concluderende observaties, waarin ook positieve aspecten worden vermeld. Bovendien behoort het tot de taken van het Comité verdragspartijen te wijzen op de gebieden waar nog ruimte voor verbetering is.

Ik kan niet bevestigen dat ik alsmaar meer word geconfronteerd met dergelijke rapportage bij het aanklaarten van mensenrechtenkwesties bij derde landen.

Elk bilateraal gesprek is een dialoog, en geen monoloog. Het gebeurt dus wel eens dat naar bepaalde mensenrechtendossiers in België wordt geïnformeerd. Ik heb daar geen probleem mee, want in elk land is er ruimte voor verbetering op het vlak van mensenrechten.

België behoort tot de minderheid van de verdragspartijen die stipt de rapporteringsverplichtingen van diverse mensenrechtenverdragen nakomt. Ik kan dan ook helemaal niet bevestigen dat de kritische opmerkingen van de comités de geloofwaardigheid en de reputatie van België schaden. Ik heb geen bezwaar tegen een opmerking over België van een of ander land. Zelf formuleer ik ook opmerkingen bij een moeilijke situatie op het vlak van mensenrechten in een ander land. Met andere woorden, we overleggen in dialoog en er staat geen rem op mogelijke opmerkingen. Dat geldt niet alleen op bilateraal vlak, maar eveneens voor multilaterale fora.

Bovendien heeft het kerncomité of de Ministerraad zich hierover al meermaals gebogen, niet over een of ander specifiek verslag, maar wel over de situatie in België, bijvoorbeeld in de gevangenissen. Hieruit is een hele discussie gevolgd, met voorstellen voor de aanpassing en de bouw van nieuwe gevangenissen of een nieuw strafmechanisme. Hierover werd trouwens ook al gedebatteerd in het Parlement, waaruit nog maar eens blijkt dat we steeds verbetering nastreven.

De heer Bert Anciaux (sp.a). – Ik vind het absoluut goed dat de minister zich niet laat afremmen, maar beter zou natuurlijk zijn dat men niet veel redenen kan vinden om kritiek te leveren op ons land op het gebied van de mensenrechten.

Volgens mij is het belangrijk dat de minister van Buitenlandse Zaken toch minstens laat blijken dat dat hij soms met dergelijke reacties wordt geconfronteerd. Ik weet wel dat hij zich niet snel uit zijn lood laat slaan en dat is goed, maar op bepaalde punten kan de regering inderdaad nog wel een tandje bijsteken. Ik denk bijvoorbeeld aan de problematiek van de internering, een dossier waarin we hopelijk nog tijdens deze legislatuur stappen vooruit kunnen zetten.

**Vraag om uitleg van mevrouw Marie Arena
aan de vice-eersteminister en minister van
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel
en Europese Zaken over «de
mensenrechten in Colombia» (nr. 5-4457)**

Mevrouw Marie Arena (PS). – Onlangs wees Amnesty International op de onrustwekkende situatie van de

alarmante des droits de l'homme, et spécialement de la femme, en Colombie, notamment sur l'usage de violences sexuelles comme arme de guerre. Alors que l'enclenchement du processus de paix devrait représenter une opportunité pour se saisir de cet enjeu, la situation est loin de s'améliorer et s'aggrave même d'année en année.

Ainsi, la représentante de l'association colombienne « Sisma Mujer » fait état de chiffres alarmants pour 2012. Entre 2011 et 2012, les pratiques de violences sexuelles ont augmenté de 81,79%. Ce chiffre exorbitant résulte bien entendu d'une augmentation des dénonciations mais ce n'est pas la seule explication. Les actes de violence sexuelle augmentent purement et simplement.

Par ailleurs, les exactions commises par les forces publiques restent les plus nombreuses ; elles sont suivies par celles des groupes paramilitaires et narcotrafiquants puis, de la guérilla et des forces de sécurité privée.

En 2008, la Cour constitutionnelle colombienne avait imposé le suivi de 189 dossiers de violences sexuelles. Il semble que cette injonction ne soit pas respectée.

Dans la perspective d'un accord de libre-échange UE-Colombie, que la Belgique n'a toujours pas ratifié, et disposant d'une représentation diplomatique sur place, nous pouvons difficilement faire abstraction de cette réalité.

La Belgique dispose-t-elle de moyens de lutte contre un tel niveau d'impunité en Colombie ? Si oui, lesquels ?

La Belgique est elle-en mesure de relayer cette situation dramatique auprès de l'Europe et aussi de mettre à l'ordre du jour de ses contacts diplomatiques la question sensible des femmes victimes de violence sexuelle en Colombie ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Je tiens avant tout à assurer que le département des Affaires étrangères et notre représentation diplomatique à Bogota reçoivent régulièrement des défenseurs des droits de l'homme, et évidemment des défenseurs des droits des femmes, en Colombie. Notre pays suit attentivement, avec nos partenaires européens, la situation de ces droits dans le pays. Des actions diplomatiques sont donc bel et bien menées pour accompagner un certain nombre de dossiers.

La Belgique a ainsi participé à l'Examen périodique universel de la Colombie en avril 2013. Notre pays avait notamment recommandé aux autorités colombiennes de développer et de mettre en vigueur, en concertation avec les victimes et les organisations féminines, un plan d'action global et interdisciplinaire ayant pour objectif de combattre la violence à l'encontre des femmes et basé sur les recommandations faites par les Nations unies et le système de la Cour interaméricaine des droits de l'homme.

Nous intervenons donc tant localement dans un certain nombre de dossiers spécifiques que de façon générale lorsque l'Examen périodique se fait pour la Colombie.

Au niveau européen, le huitième round du dialogue Droits de l'homme entre l'UE et la Colombie s'est tenu le 17 juin 2013 pour la première fois à Bruxelles. La lutte contre les violences sexuelles et le renforcement du système judiciaire colombien

mensenrechten, meer in het bijzonder de vrouwenrechten, in Colombia. Zo zou er seksueel geweld worden gebruikt als oorlogswapen. Terwijl het op gang komen van het vredesproces een gelegenheid zou moeten zijn om dit probleem aan te pakken, is de toestand verre van verbeterd, hij wordt zelfs elk jaar slechter.

De vertegenwoordiger van de Colombiaanse Vereniging "Sisma Mujer" meldt alarmerende cijfers voor 2012. Tussen 2011 en 2012 is het seksueel geweld toegenomen met 81,79%. Dat buitensporige cijfer komt wellicht doordat er meer wordt aangegeven, maar dat is niet de enige verklaring. Het aantal daden van seksueel geweld neemt gewoonweg toe.

De geweldplegingen door de strijdkrachten blijven het talrijkst; gevolgd door die van de paramilitaire groepen, de drugstrafikanten, de guerrilla en de privébewakingsdiensten.

In 2008 gelastte het Colombiaans Grondwettelijk Hof het onderzoek van 189 zaken van seksueel geweld. Blijkbaar werd die injunctie niet opgevolgd.

Met het vooruitzicht op een vrijhandelsakkoord van de EU met Colombia, dat België nog altijd niet heeft geratificeerd, en met een diplomatieke vertegenwoordiging ter plaatse, kunnen we moeilijk aan deze realiteit voorbijgaan.

Beschikt België over middelen om in te gaan tegen zoveel straffeloosheid in Colombia? Zo ja, welke?

Kan België deze dramatische toestand aankaarten bij de Europese Unie en de gevoelige kwestie van de vrouwen die slachtoffer zijn van seksueel geweld in Colombia tijdens diplomatieke contacten ter sprake brengen?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – De FOD Buitenlandse Zaken en onze diplomatieke vertegenwoordiging in Bogota ontvangen geregeld mensenrechtenverdedigers, en uiteraard ook verdedigers van de vrouwenrechten in Colombia. België volgt, samen met de Europese partners, de situatie van de mensenrechten in dat land. Er worden dus wel degelijk diplomatieke acties gevoerd om een aantal dossiers te volgen.

België heeft in april 2013 deelgenomen aan het Universeel Periodiek Onderzoek van Colombia. Ons land heeft de Colombiaanse autoriteiten aanbevolen in overleg met de slachtoffers en de vrouwenorganisaties een globaal en interdisciplinair actieplan uit te werken om geweld op vrouwen te bestrijden, gebaseerd op de aanbevelingen van de Verenigde Naties en het systeem van het Inter-Amerikaans Hof voor de Mensenrechten.

We interveniëren dus zowel in een aantal specifieke dossiers als algemeen via het Universeel Periodiek Onderzoek voor Colombia.

De achtste dialoogronde over de mensenrechten tussen de EU en Colombia ging op 17 juni 2013 voor de eerste keer door te Brussel. De strijd tegen seksueel geweld en de versterking van het Colombiaans gerechtelijk systeem behoorden tot de belangrijkste thema's.

We werken op die manier verder, zowel bilateraal als via Europese of internationale instanties.

faisaient partie des thèmes prioritaires de l'ordre du jour de ce dialogue.

Nous continuerons à travailler de la sorte en bilatéral comme au travers des instances européennes ou internationales.

Enfin, je voudrais attirer votre attention sur le fait que notre pays s'engage activement dans la lutte contre les violences à l'égard des femmes, notamment en contribuant aux frais généraux de l'ONU femmes. Nous continuerons aussi à mener des actions plus spécifiques par pays. Je n'exclus pas de le faire également dans le cadre de nos relations avec la Colombie.

**Demande d'explications de
Mme Vanessa Matz au vice-premier
ministre et ministre des Affaires
étrangères, du Commerce extérieur et des
Affaires européennes sur «l'accord à
l'Organisation mondiale du commerce»
(n° 5-4460)**

Mme Vanessa Matz (cdH). – Après des années d'échec, l'OMC est enfin arrivée à un accord. La réunion de la conférence ministérielle qui s'est tenue à Bali, début décembre 2013, a abouti à un accord sur trois volets : l'agriculture – avec un engagement à réduire les subventions à l'exportation –, l'aide au développement, qui prévoit une exemption accrue des droits de douane aux produits provenant des pays les moins avancés, et la facilitation des échanges qui ambitionne de réduire la bureaucratie aux frontières.

Accord *a minima*, mais accord quand-même, le premier accord multilatéral négocié à l'OMC, dans le cadre d'un « cycle de Doha » commencé en 2001, est important pour sauver l'idée du multilatéralisme, seul système qui permet à tous les pays de participer à l'élaboration des règles commerciales et de les faire respecter.

Quel est l'impact de cet accord sur les négociations bilatérales de l'Union Européenne en cours, notamment l'accord de libre-échange avec les États-Unis ?

Cet accord oblige-t-il l'Union européenne à réformer ou adapter la politique agricole commune ? Quelles en sont les conséquences pour la Belgique, notamment dans le domaine agricole ?

On a parlé d'« accord *a minima* ». La Belgique compte-elle prendre des initiatives pour que l'Union européenne aille plus loin afin de sauver le multilatéralisme ?

Comment le système de l'OMC devrait-il s'adapter pour tenir compte de la puissance économique et commerciale des pays émergents ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Je vous remercie pour cette question relative aux négociations commerciales, en particulier à l'accord de l'Organisation Mondiale du Commerce obtenu à Bali, début décembre.

Tot slot wil ik erop wijzen dat ons land zich al actief inzet in de strijd tegen geweld op vrouwen, namelijk door bij te dragen in de algemene kosten van UN Women. We blijven ook specifieke acties voeren per land. Ik sluit niet uit dat we dat ook zullen doen in het kader van onze betrekkingen met Colombia.

**Vraag om uitleg van
mevrouw Vanessa Matz aan de
vice-eersteminister en minister van
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel
en Europese Zaken over «het akkoord bij
de Wereldhandelsorganisatie» (nr. 5-4460)**

Mevrouw Vanessa Matz (cdH). – Na jaren van mislukking heeft de WTO eindelijk een akkoord bereikt. De ministeriële conferentie in Bali van begin december 2013 is tot een akkoord gekomen over drie thema's: landbouw, met een engagement om de exportsubsidies te verminderen, ontwikkelingssamenwerking, waarbij een verhoogde vrijstelling van douanerechten voor producten uit de minst ontwikkelde landen is overeengekomen, en handelsfaciliteiten, waarbij een vermindering van de bureaucratie aan de grenzen wordt nagestreefd.

Dat minimumakkoord is het eerste multilaterale akkoord dat tot stand is gekomen in het kader van een "Doharonde", die in 2001 van start is gegaan, en het is belangrijk om het idee van het multilateralisme te redden. Dat idee is het enige dat iedereen de mogelijkheid biedt deel te nemen aan de uitwerking van de handelsregels en ze te doen naleven.

Wat is de impact van die overeenkomst op de aan de gang zijnde bilaterale onderhandelingen van de Europese Unie, met name over het vrijhandelsakkoord met de Verenigde Staten?

Wordt de Europese Unie door dat akkoord verplicht zijn gemeenschappelijk landbouwbeleid te hervormen of aan te passen? Wat zijn de gevolgen voor België, in het bijzonder op het vlak van landbouw?

Men sprak van een minimumakkoord. Is België van plan initiatieven te nemen opdat de Europese Unie nog meer zou doen om het multilateralisme te redden?

Hoe zou het systeem van de WTO moeten worden aangepast om rekening te houden met de economische en commerciële macht van de groeielanden?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Het akkoord dat na intensieve onderhandelingen gesloten werd, is een belangrijke stap om het wereldhandelsstelsel te bewaren. Het bevat een aantal maatregelen die de integratie van de minst ontwikkelde landen in de internationale handel bevorderen en die

L'accord conclu après d'intenses négociations est une étape importante pour pérenniser le système multilatéral des échanges. Il contient un certain nombre de mesures qui à la fois favorisent l'intégration des pays les moins avancés dans le commerce international et rencontrent les demandes de garantie en matière de sécurité alimentaire. En outre, il ouvre la voie à la diminution des charges administratives, dans le cadre des importations et des exportations de marchandises, ce qui stimulera le commerce international, au bénéfice des pays en développement mais aussi de nos entreprises.

L'impact sur les négociations bilatérales de l'Union européenne qui sont en cours, dont celles qui prévalent avec les États-Unis, ne peut être que positif, puisque 159 États sont parvenus à s'entendre, ce qui engendre, de ce fait, un regain de climat constructif entre les partenaires commerciaux, tant au niveau bilatéral que multilatéral.

S'agissant du volet agricole, l'ensemble du paquet ne remet pas en question les éléments de la PAC. Par exemple, la déclaration relative à la concurrence à l'exportation ne remet pas en cause la possibilité prévue dans la PAC de soutenir les exportations en cas de crise. Les lignes rouges de la Belgique ont été préservées et les éléments en discussion à Bali ont reçu l'aval des entités fédérées compétentes en la matière.

Cet accord conforte le rôle central de l'OMC sur le plan de l'élaboration de règles commerciales internationales. Ce pas dans la direction de règles multilatérales plus inclusives, transparentes et équitables répond aux priorités de notre pays. La Belgique, comme l'Union européenne dans son ensemble, entend fournir tous les efforts nécessaires pour contribuer à la mise en œuvre de cet accord mais également à la concrétisation des engagements pris à Doha, en 2001, déjà. Ce résultat équilibré donne en effet l'espoir d'une reprise des négociations du cycle de développement de Doha.

Enfin, la prise en compte de la puissance économique et commerciale des pays émergents est une préoccupation majeure de l'Union européenne tant sur le plan bilatéral que multilatéral. Soyez assurée que le fil rouge de la Commission européenne qui représente l'Union européenne dans ces négociations est bel et bien que les pays émergents – les BRICs – prennent des engagements et des responsabilités accrus qui correspondent à leur niveau de développement économique.

**Demande d'explications de
M. André du Bus de Warnaffe au
vice-premier ministre et ministre des
Affaires étrangères, du Commerce
extérieur et des Affaires européennes sur
«les relations de l'Union européenne avec
l'Arménie» (n° 5-4462)**

M. André du Bus de Warnaffe (cdH). – Le Conseil de coopération entre l'Union européenne et l'Arménie s'est tenu le 9 décembre 2013. Ce Conseil a eu lieu dans un contexte particulier puisque l'Arménie a décidé de rejeter l'Accord d'association avec l'UE. Elle lui a préféré l'Union douanière eurasiennne, initiée par la Russie, à laquelle le Kazakhstan et la Biélorussie ont également adhéré.

tegemeetkomen aan de vragen naar voedselzekerheid. Bovendien opent het de weg naar een vermindering van de administratieve lasten in het kader van de import en de export van goederen, wat de internationale handel zal bevorderen ten voordele van de ontwikkelingslanden, maar ook van onze ondernemingen.

De gevolgen voor de lopende bilaterale onderhandelingen van de Europese Unie, waaronder de onderhandelingen met de Verenigde Staten, kunnen alleen maar positief zijn, aangezien 159 staten erin zijn geslaagd overeenstemming te bereiken. Dat leidt tot het herstel van een constructief klimaat tussen de handelspartners, zowel op bilateraal als op multilateraal niveau.

In verband met het onderdeel landbouw stelt het akkoord de beginselen van het GLB niet in vraag. Zo is er geen onverenigbaarheid tussen de verklaring met betrekking tot de exportconcurrentie en de mogelijkheid tot steun aan de export in geval van crisis, waarin het GLB voorziet. Wat België betreft, werden de grenzen niet overschreden, en de punten die in Bali werden besproken, hebben de goedkeuring gekregen van de deelstaten die bevoegd zijn voor de betrokken materies.

Dit akkoord versterkt de centrale rol van de WTO op het vlak van de uitwerking van internationale handelsregels. Die stap in de richting van multilaterale regels die uitgebreider, transparanter en eerlijker zijn, beantwoordt aan de prioriteiten van ons land. België wil, net als heel de Europese Unie, alle nodige inspanningen leveren om bij te dragen aan de uitvoering van dit akkoord, maar ook aan de concretisering van de engagementen die al zijn aangegaan in Doha in 2001. Dit evenwichtig resultaat geeft immers hoop op een hervatting van de onderhandelingen van de ontwikkelingsronde van Doha.

Tot slot is het een belangrijke bekommernis van de Europese Unie om zowel op bilateraal als op multilateraal vlak rekening te houden met de economische en commerciële macht van de groeielanden. De Europese Commissie, die de Europese Unie vertegenwoordigt in de onderhandelingen, wenst uitdrukkelijk dat de groeielanden – de BRIC-landen – meer engagementen en verantwoordelijkheden aangaan die overeenstemmen met het niveau van hun economische ontwikkeling.

**Vraag om uitleg van
de heer André du Bus de Warnaffe aan de
vice-eersteminister en minister van
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel
en Europese Zaken over «de relaties
tussen de Europese Unie en Armenië»
(nr. 5-4462)**

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH). – *De Samenwerkingsraad tussen de Europese Unie en Armenië is op 9 december 2013 samengekomen. Die Raad had plaats in een bijzondere context, aangezien Armenië beslist heeft de associatieovereenkomst met de EU te verwerpen en gekozen heeft voor de Euraziatische douane-unie, waartoe Rusland het initiatief heeft genomen. Ook Wit-Rusland en Kazachstan zijn tot die unie toegetreden.*

Ce choix a sans doute été dicté par la générosité russe, offrant par exemple à l'Arménie de payer son gaz plus de deux fois moins cher que l'Ukraine. L'Arménie est enclavée, ses frontières avec la Turquie et l'Azerbaïdjan sont fermées. La situation économique y est difficile, et la situation au Nagorno-Karabagh risque à tout moment de passer du statut de « conflit gelé » à celui de conflit actif.

Mes questions sont les suivantes.

Le Plan d'action de la politique de voisinage entre l'Union européenne et l'Arménie va-t-il être revu ? Dans quel sens ?

L'UE considère que l'Arménie doit accélérer ses efforts en matière de démocratie et d'État de droit, ainsi qu'en matière de lutte contre la corruption, les droits de l'homme et les libertés fondamentales, et la réforme de la justice. Quelle est la situation actuelle ? Quels sont les critères d'évaluation ?

À propos du conflit au Nagorno-Karabagh, l'Union européenne se déclare prête à soutenir les efforts pour une solution à ce conflit. Pouvez-vous nous dire où en sont les discussions au sein du groupe de Minsk de l'OSCE ? Quel soutien apporte l'UE ? Quels sont les efforts complémentaires que l'UE est prête à consentir pour régler un conflit qui dure depuis vingt ans ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Étant donné que l'Accord d'association et l'Accord de libre-échange approfondi et complet (DCFTA, *Deep and Comprehensive Free Trade Agreement*) entre l'Union européenne et l'Arménie ne peuvent pas être paraphés en raison de l'adhésion arménienne à l'Union douanière avec la Russie, l'Union européenne et l'Arménie examineront la base de leurs futures relations. Dans ce cadre, les objectifs du plan d'action entre l'Union européenne et l'Arménie – qui date aussi de 2006 – seront actualisés. Des consultations avec l'Arménie seront bientôt lancées pour déterminer les paramètres des futures relations avec l'Union européenne.

Chaque année, le plan d'action Union européenne-Arménie, qui contient plusieurs priorités en matière de droits de l'homme, fait l'objet d'une évaluation au cours de laquelle les progrès accomplis par l'Arménie sont mis en exergue. Par ailleurs, un dialogue de haut niveau entre l'Union et l'Arménie sur les droits de l'homme se tient chaque année. À son issue, un rapport est rendu public et des recommandations sont énoncées. En décembre 2013, l'Union a décidé d'octroyer un financement supplémentaire à trois pays parties au Partenariat oriental, dont l'Arménie, pour récompenser leurs progrès en matière de démocratisation et de droits de l'homme.

Des manquements persistent dans l'application des obligations internationales de l'Arménie en matière de droits de l'homme. Les principaux points d'attention sont la protection du droit à la vie, l'interdiction de la torture, le droit à la liberté, le droit à un procès équitable, la liberté de réunion et de manifestation, des élections démocratiques et transparentes.

Bien que l'Arménie ait adopté une stratégie nationale en matière de droits de l'homme et une structure interne d'évaluation à ce sujet, plusieurs lois relatives à la liberté de

Die keuze heeft wellicht te maken met de Russische vrijgevigheid. Zo mag Armenië bijvoorbeeld voor zijn gas tweemaal minder betalen dan Oekraïne. Armenië ligt ingesloten, zijn grenzen met Turkije en Azerbeïdjan zijn gesloten. Het land kent een moeilijke economische situatie, en de situatie in Nagorno-Karabach kan op elk ogenblik evolueren van een "bevroren conflict" tot een actief conflict.

Zal het Actieplan in het kader van het nabuurschapsbeleid tussen de Europese Unie en Armenië herzien worden? In welke zin?

De EU is van mening dat Armenië zijn inspanningen moet bespoedigen op het vlak van de democratie en de rechtsstaat, de strijd tegen de corruptie, de mensenrechten en de fundamentele vrijheden en de hervorming van de justitie. Wat is de huidige situatie? Wat zijn de evaluatiecriteria?

De Europese Unie verklaart zich bereid de inspanningen voor een oplossing van het conflict in Nagorno-Karabach te steunen. Wat is de stand van zaken van de besprekingen binnen de Minsk-groep van de OVSE? Welke steun geeft de EU? Welke extra inspanningen wil de EU verlenen om een conflict te regelen dat al twintig jaar aansleept?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *Aangezien de associatieovereenkomst en de overeenkomst inzake een diepe en brede vrijhandelszone (DCFTA, Deep and Comprehensive Free Trade Agreement) tussen de Europese Unie en Armenië niet geparafeerd kunnen worden als gevolg van de toetreding van Armenië tot de douane-unie met Rusland, zullen de Europese Unie en Armenië de basis van hun toekomstige relaties bestuderen. In dat kader zullen de doelstellingen van het actieplan tussen de Europese Unie en Armenië – dat ook dateert van 2006 – geactualiseerd worden. Binnenkort zullen besprekingen met Armenië worden aangevat om de parameters van de toekomstige relaties met de Europese Unie te bepalen.*

Het actieplan EU-Armenië, dat verschillende prioriteiten inzake mensenrechten bevat, is het voorwerp van een evaluatie, waarbij de Armeense vooruitgang wordt belicht. Bovendien wordt elk jaar tussen de Unie en Armenië een dialoog op hoog niveau gevoerd over de mensenrechten. Na afloop wordt een rapport gepubliceerd en worden aanbevelingen geformuleerd. In december 2013 heeft de Unie beslist een extra financiering toe te kennen aan drie landen die lid zijn van het Oostelijk Partnerschap, waaronder Armenië, als beloning voor hun vooruitgang inzake democratisering en mensenrechten.

De tenuitvoerbrenging van de internationale verplichtingen van Armenië vertoont nog steeds tekortkomingen op het vlak van de mensenrechten. De belangrijkste aandachtspunten zijn de bescherming van het recht op leven, het verbod op foltering, het recht op vrijheid, het recht op een eerlijk proces, de vrijheid van vereniging en van betoging, democratische en transparante verkiezingen.

Hoewel Armenië een nationale strategie en een interne evaluatiestructuur inzake mensenrechten heeft aangenomen, moeten nog verschillende wetten met betrekking tot de pers- en godsdienstvrijheid en de gelijkheid tussen de seksen

la presse et de culte et à l'égalité des sexes doivent être encore adoptées.

Le système judiciaire souffre fortement de la corruption. Bien que les autorités arméniennes se montrent désireuses d'aller de l'avant sur le sujet et de respecter les obligations internationales en la matière, l'Union européenne et les autres organisations internationales doivent continuer à souligner l'importance du contenu des réformes en cours et promouvoir leur mise en application, plus particulièrement dans les domaines des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

Les présidents de l'Azerbaïdjan et de l'Arménie se sont rencontrés le 19 novembre 2013. Ils ont accepté de relancer les négociations, qui se trouvaient dans une impasse depuis début janvier 2012, afin de trouver une solution pacifique au conflit du Nagorno-Karabagh.

Lors de la réunion ministérielle de l'OSCE à Kiev le 5 et 6 décembre 2013, cet engagement pour relancer les négociations a été confirmé. Les coprésidents du Groupe de Minsk ont également encouragé toutes les parties à prendre des mesures pour réduire les tensions dans la région. Les ministres des Affaires étrangères d'Azerbaïdjan et d'Arménie ont aussi convenu de se rencontrer début 2014 sous l'égide des coprésidents du Groupe de Minsk, en vue de faciliter de nouvelles entrevues au plus haut niveau.

Du 15 au 19 décembre 2013, les coprésidents du Groupe de Minsk, le représentant spécial de la présidence ukrainienne de l'OSCE et l'ambassadeur Deshchytzia, ont visité la région où ils ont rencontré les deux présidents.

La Suisse, qui exerce depuis le 1^{er} janvier 2014 la présidence de l'OSCE, a déjà exprimé son souhait d'accorder une attention particulière aux conflits gelés dans le Caucase du Sud.

Les progrès dans la résolution pacifique du conflit au Nagorno-Karabagh sont une priorité de la politique étrangère de l'Union européenne. Dans ce contexte, elle exprime sa préoccupation en raison de la montée de tensions dans la région, comme des incidents sur la ligne de front et l'ouverture de l'aéroport dans le Nagorno-Karabagh, qui compliquent la résolution du conflit. L'Union européenne appelle les deux parties à ne pas entreprendre d'actions qui aggraveraient encore la situation.

L'Union européenne espère que les négociations s'intensifient dans les prochains mois et encourage les deux parties à utiliser de manière optimale cette opportunité. Elle continuera bien entendu à apporter son soutien aux efforts du Groupe de Minsk pour arriver à une résolution pacifique du conflit selon les principes de Madrid. Elle continuera à soutenir les activités de consolidation de la paix du Groupe de Minsk et va également donner son soutien à un programme de mesures de confiance. Les actions bilatérales de la Belgique vont évidemment s'inscrire dans cette ligne de conduite des autorités européennes.

M. André du Bus de Warnaffe (cdH). – Je vous remercie pour ces éléments de réponse qui m'ont appris beaucoup de choses. J'ignorais en effet le développement récent des contacts initiés du Groupe de Minsk et des contacts entre

worden goedgekeurd.

Het rechtsstelsel lijdt sterk onder de corruptie. Hoewel de Armeense autoriteiten op dat vlak vooruitgang blijken te willen boeken en de internationale verplichtingen ter zake te willen naleven, moeten de Europese Unie en de andere internationale organisaties het belang van de inhoud van de lopende hervormingen blijven benadrukken en de tenuitvoerlegging ervan bevorderen, vooral op het vlak van de mensenrechten en de fundamentele vrijheden.

De presidenten van Azerbeïdjan en Armenië hebben elkaar op 19 november 2013 ontmoet. Ze hebben aanvaard de onderhandelingen, die zich sedert begin januari 2012 in een impasse bevonden, te hervatten om een vreedzame oplossing te vinden voor het conflict in Nagorno-Karabach.

Tijdens de ministeriële bijeenkomst van de OVSE te Kiev op 5 en 6 december 2013 werd dit engagement om de onderhandelingen te hervatten bevestigd. De covoorzitters van de Minsk-groep hebben alle partijen ook aangespoord om maatregelen te nemen teneinde de spanningen in de regio te verminderen. De ministers van Buitenlandse Zaken van Azerbeïdjan en Armenië hebben ook afgesproken elkaar begin 2014 opnieuw te ontmoeten onder het beschermheerschap van de covoorzitters van de van Minsk-groep om nieuwe ontmoetingen op hoog niveau te vergemakkelijken.

Van 15 tot 19 december 2013 hebben de covoorzitters van de Minsk-groep, de bijzondere vertegenwoordiger van het OVSE-Voorzitterschap van Oekraïne en ambassadeur Deshchytzia de regio bezocht en hebben daar de twee presidenten ontmoet.

Zwitserland, dat sedert 1 januari 2014 het voorzitterschap van de OVSE uitoefent, heeft reeds zijn wens geuit om bijzondere aandacht te besteden aan de bevroren conflicten in de zuidelijke Kaukasus.

De vorderingen in de vreedzame oplossing van het conflict in Nagorno-Karabach zijn een prioriteit van het buitenlands beleid van de Europese Unie. In die context uit ze haar bezorgdheid als gevolg van de toenemende spanningen in de regio, zoals incidenten op de frontlinie en de opening van de luchthaven in Nagorno-Karabach, die de oplossing van het conflict bemoeilijken. De Europese Unie roept beide partijen op geen acties te ondernemen die de situatie nog zouden verergeren.

De Europese Unie hoopt dat de onderhandelingen de komende maanden worden opgevoerd en moedigt beide partijen aan deze kans optimaal aan te grijpen. Ze zal uiteraard haar steun blijven verlenen aan de inspanningen van de Minsk-groep om een vreedzame oplossing te vinden voor het conflict, volgens de beginselen van Madrid. Ze zal de activiteiten voor vredesopbouw van de Minsk-groep blijven steunen en zal ook haar steun geven aan een programma van vertrouwenwekkende maatregelen. De bilaterale acties van België zullen uiteraard passen in deze gedragslijn van de Europese autoriteiten.

De heer André du Bus de Warnaffe (cdH). – Ik dank de minister voor deze elementen van antwoord, die mij veel hebben bijgebracht. Ik was immers niet op de hoogte van de recente ontwikkeling van de contacten waarvoor de

l'Arménie et l'Azerbaïdjan. Nous serons particulièrement attentifs à l'évolution de ce dossier car il en va de la sortie d'un conflit qui est gelé depuis plus de vingt ans déjà.

**Demande d'explications de
Mme Vanessa Matz au vice-premier
ministre et ministre des Affaires
étrangères, du Commerce extérieur et des
Affaires européennes sur «la
criminalisation de l'homosexualité en Inde»
(n° 5-4609)**

Mme Vanessa Matz (cdH). – La Cour suprême indienne a cassé le 11 décembre 2013 un jugement de la Haute Cour de New Delhi qui avait jugé anticonstitutionnel l'article 233 du Code pénal indien qui considère l'homosexualité comme un crime. Les homosexuels risquent donc la prison à perpétuité.

La défense des droits des LGBT est une des priorités du gouvernement, ainsi que le premier ministre l'a d'ailleurs rappelé à la tribune des Nations unies en septembre 2012.

Mes questions sont les suivantes :

Des démarches ont-elles été entreprises par la Belgique à la suite de la décision de la Cour suprême indienne ? Dans l'affirmative, quelles réponses avez-vous obtenues ? Dans la négative, pourquoi ?

Par ailleurs, l'Union européenne et l'Inde ont actuellement des contacts étroits dans le cadre de la négociation d'un accord de libre-échange. Une démarche a-t-elle été entreprise au niveau européen ?

Enfin, les droits humains, en ce compris les droits des LGBT, seront-ils à l'agenda du prochain sommet Union européenne-Inde en 2014 ?

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – L'arrêt de la Cour suprême maintenant la constitutionnalité de la section 377 du Code pénal indien qui criminalise les « activités sexuelles contre nature », retournant ainsi le jugement de juillet 2009 de la Haute Cour de Delhi, est très controversé et a suscité un débat au sein de la société indienne. Nous avons également noté les déclarations encourageantes de nombreuses figures politiques indiennes dans ce sens.

Le processus démocratique suivra son cours. Des élections auront en effet prochainement lieu en Inde. Il faut s'attendre à de nouveaux développements. Il y a déjà eu des contacts et des initiatives tant belges qu'européennes. La Belgique et l'Union européenne vont toutefois continuer à suivre l'évolution de près et choisiront le moment opportun pour entamer de nouvelles démarches. Il faut dans un premier temps laisser le processus démocratique jouer son rôle.

Par ailleurs, le 12 décembre, la haute représentante de l'Union européenne, Mme Ashton, a fait une déclaration relative aux droits des lesbiennes, des homosexuels, des bisexuels et des transsexuels en Inde. Cette déclaration rappelle l'universalité des droits de l'homme et appelle à la protection de l'exercice

Minsk-groep het initiatief heeft genomen en de contacten tussen Armenië en Azerbeïdzjan. Wij zullen aandachtig de voortgang volgen van dit dossier, dat al meer dan twintig jaar bevroren is.

**Vraag om uitleg van
mevrouw Vanessa Matz aan de
vice-eersteminister en minister van
Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel
en Europese Zaken over «de
criminalisering van homoseksualiteit in
Indië» (nr. 5-4609)**

Mevrouw Vanessa Matz (cdH). – *Het opperste gerechtshof in India heeft op 11 december 2013 een vonnis verbroken van het hooggerechtshof van New Delhi, dat geoordeeld had dat artikel 233 van het Indiase strafwetboek, dat homoseksualiteit als een misdaad beschouwt, in strijd is met de grondwet. Homoseksuelen riskeren dus een levenslange gevangenisstraf.*

De verdediging van de rechten van de holebi's is een prioriteit van de regering. De eerste minister heeft dat trouwens herhaald op het spreekgestoelte van de Verenigde Naties in september 2012.

Heeft België stappen ondernomen naar aanleiding van het vonnis van het Indiase opperste gerechtshof? Zo ja, welke antwoorden heeft de regering gekregen? Zo neen, waarom niet?

Overigens hebben de Europese Unie en India op dit moment nauwe contacten in het kader van de onderhandeling over een vrijhandelsakkoord. Werden er stappen ondernomen op Europees niveau?

Zullen de mensenrechten, met inbegrip van de holebirechten, op de agenda van de volgende top van de Europese Unie en India in 2014 staan?

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – *Het arrest van het opperste gerechtshof, waarin de grondwettelijkheid van afdeling 377 van het Indiase strafwetboek, dat "tegennatuurlijke homoseksuele activiteiten" strafbaar maakt, en dat het vonnis van juli van 2009 van het hooggerechtshof van Delhi teruggedraait, is zeer omstreden en heeft een debat in de Indiase maatschappij veroorzaakt. We zagen ook de bemoedigende verklaringen van talrijke Indiase politieke figuren in die zin.*

Het democratisch proces zal zijn beloop hebben. Binnenkort vinden immers verkiezingen plaats in India. Nieuwe ontwikkelingen zijn te verwachten. Er zijn contacten geweest en er werden zowel Belgische als Europese initiatieven genomen. België en de Europese Unie zullen de evolutie evenwel van nabij blijven opvolgen en zullen het gepaste ogenblik kiezen om nieuwe stappen te ondernemen. Voorlopig moeten we het democratische proces zijn rol laten spelen.

Overigens heeft de hoge vertegenwoordiger van de Europese Unie, mevrouw Ashton, op 12 december een verklaring afgelegd over de rechten van lesbiennes, homoseksuelen en transseksuelen in India. Die verklaring herinnert aan de universaliteit van de mensenrechten en roept op tot de

des droits civils et politiques garantis par la Convention.

Les négociations sur un accord de libre-échange entre l'Union européenne et l'Inde sont actuellement au point mort. Ce forum n'est toutefois peut-être pas le plus approprié pour aborder le thème qui nous intéresse. Il y aura d'autres négociations politiques à ce sujet.

Enfin, l'Union européenne et l'Inde abordent les questions des droits de l'homme en général et des discriminations en particulier dans le cadre de leur dialogue annuel sur les droits de l'homme. Le 27 novembre 2013, avant l'arrêt du 11 décembre de la Cour suprême, la huitième édition de ce dialogue a eu lieu à Delhi. C'est l'endroit approprié pour discuter du thème en question. Une date pour la prochaine édition de ce dialogue n'a pas encore été fixée. Si la situation ne change pas d'ici là, la Belgique plaidera pour l'ajout de ce point précis à l'ordre du jour. Cela vaut également pour le prochain sommet entre l'Union européenne et l'Inde.

Nous continuerons donc à suivre cette situation, en espérant que les premières déclarations de certaines figures politiques indiennes soient suivies d'effets dans le cadre du processus démocratique actuellement en cours.

Mme Vanessa Matz (cdH). – Vous affirmez que la négociation d'un accord de libre-échange n'est pas le lieu adéquat pour aborder de telles questions. Nous ne pouvons quand même pas nous mettre des œillères et négocier cet accord pendant que d'autres s'occupent du respect des droits de l'homme.

Il s'agit, à un moment donné, d'une arme de négociation. Peut-on imaginer un accord de libre-échange sans que les parties à l'accord ne partagent un socle de droits fondamentaux ? Peut-être pourrions-nous faire remarquer, dans le cadre de cette négociation, que cette question préoccupe l'Union européenne, même si une évolution pourrait intervenir dans les semaines et les mois à venir.

M. Didier Reynders, vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes. – Je voudrais simplement vous faire remarquer qu'il y a, d'un côté, une négociation commerciale et, de l'autre, un forum où a lieu un dialogue sur les droits de l'homme. Tout cela peut bien entendu remonter lors du sommet entre les deux partenaires. On peut évidemment évoquer les droits de l'homme lors des discussions concernant les échanges commerciaux et inversement. Nous tentons simplement de structurer les discussions, qui sont évidemment répercutées lors du sommet entre les deux entités, et de faire avancer concrètement et techniquement chacun des dossiers.

(La séance est levée à 16 h 10.)

Requalification en question écrite avec remise de la réponse

– Demande d'explications de M. Jan Roegiers au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur « la ratification des Accords de Paris sur le Cambodge de 1991 » (n° 5-4569) (QE 5-10892)

bescherming van de uitoefening van de burger- en politieke rechten die door het Verdrag worden gewaarborgd.

De onderhandelingen over een vrijhandelsakkoord tussen de Europese Unie en India bevinden zich momenteel in een impasse. Dat forum is evenwel misschien niet het meeste geschikte voor het thema in kwestie. Er zullen andere politieke onderhandelingen plaatsvinden over dit onderwerp.

De Europese Unie en India behandelen de kwestie van de mensenrechten in het algemeen en van de discriminaties in het bijzonder in het kader van hun jaarlijkse dialoog over de mensenrechten. Op 27 november 2013, vóór het arrest van 11 december van het opperste gerechtshof, heeft die dialoog voor de achtste keer plaatsgevonden in Delhi. Een datum voor een volgende dialoog is nog niet bepaald. Als de situatie tegen dan niet verandert, zal België pleiten voor een toevoeging van dat punt op de agenda. Dat geldt eveneens voor de volgende top tussen de Europese Unie en India.

We zullen de situatie dus blijven opvolgen, in de hoop dat de eerste verklaringen van sommige Indische politieke figuren het democratische proces dat momenteel aan de gang is beïnvloeden.

Mevrouw Vanessa Matz (cdH). – U zegt dat de onderhandeling over een vrijhandelsakkoord niet de geschikte plaats is om dergelijke kwesties te bespreken. We kunnen echter toch geen oogkleppen opzetten en onderhandelen over dat akkoord, terwijl anderen zich bezighouden met het respect voor de mensenrechten.

Op een bepaald moment gaat het om een onderhandelingswapen. Kan men zich een vrijhandelsakkoord indenken zonder dat de deelnemende partijen het eens zijn over het respect van de fundamentele rechten? Misschien kunnen we doen opmerken, in het kader van die onderhandeling, dat de Europese Unie bekommerd is om die kwestie, zelfs als de zaken de komende weken en maanden kunnen evolueren.

De heer Didier Reynders, vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken. – Ik wil gewoon opmerken dat er, enerzijds, een handelsonderhandeling is en, anderzijds, een forum waar een dialoog over de mensenrechten plaatsvindt. Dat alles kan uiteraard aan bod komen op de top tussen beide partners. Uiteraard kunnen de mensenrechten op de gesprekken over de handel ter sprake komen. We trachten enkel de discussies, die uiteraard de top tussen beide entiteiten beïnvloeden, te structureren en concrete en technische vooruitgang te boeken in elk dossier.

(De vergadering wordt gesloten om 16.10 uur.)

Herkwalificatie als schriftelijke vraag met overhandiging van het antwoord

– Vraag om uitleg van de heer Jan Roegiers aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over “de ratificatie van de Vredesakkoorden van Parijs van 1991 inzake Cambodja” (nr. 5-4569) (SV 5-10892)